

TELEFONOS:  
Dirección . . . 0052  
Redacción . . . 0053  
Administ. . . 23116  
ENTRE RIOS 859-863  
PORTE PAGO

# DEMOCRACIA

DIARIO DE LA TARDE

CERVEZA  
**SCHLAU**  
ES LA MEJOR

Director: José Guillermo Bertotto

ROSARIO, VIERNES 8 DE JULIO DE 1927

AÑO II—Nº. 507

## La marcha de San Lorenzo cumplirá mañana su 25 aniversario

**Cayetano Silva en la gloria, como en la vida, no recibe homenaje digno del pueblo**

**La familia del maestro continúa en la mayor pobreza**

Se cumple mañana el 25º aniversario de la Marcha de San Lorenzo, la vigorosa y brillante producción musical de Cayetano Silva que fuera ejecutada por vez primera el 9 de Julio de 1902 en el acto de inaugurarse en Santa Fe el monumento al general San Martín.

Consideramos un deber patriótico destacar fuertemente el hecho a pesar de su aparente sencillez. No solo para rendir en este día tributo de admiración al autor de esa música cuyos vibrantes acordes han agitado el corazón de varias generaciones argentinas, sino también y muy especialmente con el fin de poner de relieve, una vez más, la injusticia, la ingratitud y el olvido, en que cayera el nombre del modesto y meritorio ciudadano que dio a la mejor de los espíritus a la patria, en las notas inspiradas de su estro heroico.

Cayetano Alberto Silva, autor de la "Marcha de San Lorenzo" cuyos sonos son familiares hasta en el último rincón de la República, y ejecutadas con preferencia las banderas de los ejércitos extranjeros, vivió entre nosotros oscuro y pobre y murió miserablemente, dejando en la orfandad numerosa prole, que una mujer anónima y valiente, la buena y tierna compañera de desdichas—hubo de sacar adelante sin otra ayuda ni protección que su trabajo personal misérrimamente remunerado. Y es de observar que mientras la desolación—el hambre—se ensañaba en aquel hogar humilde, la marcha triunfal difundiendo sus cálidas notas por todos los ámbitos del país hablaban al corazón argentino de las grandezas de la patria, y editores rechonchos y lucientes aumentaban su fortuna vendiendo a buen precio copiosas ediciones!

Un proyecto que duerme en la Cámara de Diputados

Por fin, alguien concibió la idea de reparar la injusticia que pesaba sobre la infortunada familia del malogrado compositor. Fue el diputado nacional Dr. Antonio B. Toledo, quien en la sesión del 15 de mayo de 1925, presentó un proyecto de ley acordando a la familia y hijos menores de Cayetano A. Silva una pensión mensual de 300 pesos, por el término de diez años. El distinguido legislador dijo, entre otras cosas, fundando su proyecto:

"Recojo del ambiente esta justicia aunque tardía iniciativa. Compácese, sin embargo, dejar anotada esta circunstancia, porque evidencia, indudablemente, cierto grado de progreso en la cultura colectiva tan necesaria en sociedades predispuestas a andar ciego a los dolos falsos, bajo el influjo de criminosos halagos, mientras niegan su estímulo y olvidan su gratitud para aquellos que sin la aureola del ruido y del oropel, trabajan, afanosamente, en silencio por los triunfos de los valores espirituales de un pueblo sobre los cuales conformarse su contextura moral, única base perdurable de su engrandecimiento y prosperidad económica".

El proyecto pasó a comisión y allí descansa hace dos años sin que nadie más se preocupe del asunto. No es extraño que esto ocurra en un país como el nuestro, donde tan fácilmente se obtienen pensiones hasta para mantener ciertos injos que repudia el más sano sentido de la honestidad.

Generosa iniciativa de la señora Maravillas P. de Parody que merece triunfar

En nuestra ciudad la distinguida educacionista doña Maravillas P. de Parody, inspectora de música de esta sección escolar, concibió la idea de rendir homenaje a la memoria del autor de la "Marcha de San Lorenzo", mediante la erección de un modesto monumento, que guardara sus restos y costado por la contribución pequeña y voluntaria de los niños que asisten a las escuelas del Rosario.

La nota en que se da cuenta del proyecto a la Superintendencia, lleva fecha del 25 de Mayo último y está redactada en los siguientes términos:

"Rosario, Mayo 25 de 1927.— Señor Inspector Jefe de la 3a. Sección, don Juan Angel Cabanillas. —S.D.— Me place llevar a conocimiento del señor inspector jefe, a fin de que si así lo estime, tenga la bondad de someterlo a resolución del H. Consejo, un modesto proyecto de carácter patriótico y postrera justicia, cuya ejecución, a la par que significaría arrancar del olvido el nombre humilde de un inspirado y genuino representante de la raza, produciría los motivos saludables de un reverdecimiento de la fe patriótica, cuya caracterización reverente parece que se afirma en las propias notas del Himno que él creó.

Cayetano Alberto Silva, el casi ignorado autor de la "Marcha de

San Lorenzo", la composición marcial cuyos vibrantes sonos parecieran incitar a la victoria y al heroísmo; el Himno predilecto del soldado y del niño, la canción cuyos ecos imborrables palpitan en el corazón de cada ciudadano; la del pueblo, la que en los días de festividades cívicas diríase que surge del bronce de los instrumentos colectivos por la voluntad de alma soñadora, cuyas fibras vibraron en comas majestuosas de entusiasmo heroico, dando a la patria la inspiración de sus horas en esa marcha—himno que parece condensar todas sus glorias, hasta hace solamente seis meses, señor, yacía en una faja común del cementerio La Piedad, y desde esta última fecha, reducidos sus pobres restos, se encuentran depositados, junto a otros dos cadáveres en un nicho del panteón de la Caja de Socorros de la Policía en la misma necrópolis.

Por ello es que, inspirada en un recuerdo oportuno del distinguido escritor don Juan José de Soiza Reilly, y deseando dar forma tangible a la justicia postrera de que tanto se hizo acreedor el humilde argentino, cuya admirable creación musical ha sido adoptada hasta en países extranjeros, como un motivo capaz de exaltar entusiasmos populares, me permito señalar la idea de que los niños de las escuelas de Rosario, de esta ciudad donde vivió y murió el humilde músico de la Banda de Policía, los niños de nuestras escuelas (por medio de una contribución voluntaria) erijan un modesto monumento, donde descansen eternamente los restos del autor de su marcha favorita.

No dudando que la Superintendencia abarcará en todo su valor moral la modesta idea expuesta, prestandole su valioso apoyo a fin de que sea una realidad en el más breve tiempo, saludo al señor inspector jefe con mi mayor consideración.—M. P. de Parody"

Hemos tenido el gusto de cambiar breves palabras con la señora de Parody, acerca de la loable iniciativa, que ella considera perfectamente realizable y de un éxito seguro a los fines patrióticos y de justicia postrera en que aquella se inspira.

La idea—nos dice la distinguida maestra—contó desde el primer instante con el consenso de mis compañeros y superiores de la Inspección. Es más. Puedo asegurarle que fué recogida con entusiasmo y solo esperamos todos que el H. Consejo preste su aprobación para ponerla a la obra y darle forma práctica.

Se tratará solo de proporcionar tumba decorosa a los restos de Silva?—le interrogamos.

—Eso, en primer término. Sin embargo, dentro de las modestas proporciones del proyecto, podríase dar a éste una mayor significación y trascendencia, aún cuando el solo hecho de asociar en una obra de

reparación justiciera de esta índole a los elementos escolares de la ciudad, ya lo prestigia, virtualizándolo ampliamente. La contribución escolar, por mínima que sea, creo yo que produciría lo bastante para levantar en el cementerio un sencillo monumento que a la vez que sirviera de sepultura a los despojos del malogrado músico, ofreciera, por su composición artística, cierto carácter simbólico y fuese el sitio designado para rendir homenaje a los héroes oscuros o ignorados. La ciudad del Rosario, malgrado su importancia en todos los órdenes, carece hasta ahora de un lugar donde los niños vayan a depositar un ramo de flores en ofrenda a los que hicieron algo por la patria y yacen desconocidos u olvidados, práctica que tanto conviene a la formación de una fuerte conciencia ciudadana.

—¿Y respecto a la vida e hijos de Silva?

—No cabe en manera alguna mostrar indiferencia hacia esa pobre familia, que según tengo entendido continúa viviendo en la mayor estrechez. Hace días una hija del extinto fué favorecida con el nombramiento de bibliotecaria de una escuela del municipio, lo que solo significa una pequeña ayuda para sobrellevar las necesidades más apremiantes del hogar. Pero es necesario hacer algo más por ella, y es tal mi optimismo, que si logramos la resolución favorable que se espera, del H. Consejo, han de surgir otras iniciativas complementarias, mediante las cuales la viuda y los hijos menores de Cayetano Silva puedan colocarse a cubierto de las dolorosas contingencias de la extrema pobreza. Sin embargo, lo primero es lo primero. —Es decir la resolución del Consejo.

—Justamente.

Nos despedimos de la señora de Parody, haciendo votos por que el H. Consejo de Educación sepa comprender la oportunidad y justicia de su proyecto y le preste, sin mayor demora la sanción que corresponde.

HOMENAJES

Hoy se colocará una corona de flores naturales en el nicho que guarda los restos de Silva en el Panteón de la Policía, cementerio La Piedad.

El intendente dirigió la siguiente nota al presidente de la Caja de Socorros de Policía don Adolfo Cervi:

"Acuso recibo a su atenta nota fecha de ayer por la que se sirve informarme el acuerdo de esa H. Comisión Directiva, de adherirse al acto que ha de tener lugar el día de mañana en el cementerio de La Piedad en homenaje a la memoria de D. Cayetano Alberto Silva, con motivo del XXV aniversario de haberse en los salones de la

lugar en el mismo acto.

Inicio el acto el doctor Norberto Piñero con un discurso brillantísimo. Le siguió el ministro Sagarna. Continuarán ocupando la tribuna los representantes del Brasil, Chile, Bolivia, Perú, Uruguay, Armada y provincias.

Desfilan tropas del ejército y marina.

La hija del General Mitre llegó acompañada de la esposa del presidente Alvear.

El Himno Nacional fué coroado por 300 alumnos de las escuelas normales.

XX

REPARTO DE VIVERES

La distribución de vales para retirar raciones a donarse con motivo de las fiestas patrias, tendrá lugar hoy de 15 a 17 horas, en la Inspección General de la Municipalidad, Inspección Veterinaria y Asistencia Pública, llevándose a cabo la entrega de las raciones mañana desde las 8 de la mañana en el Mercado Central.

XX

CONCEJAL MANCINI

Esta noche en el rápido de Buenos Aires llegará el concejal ingeniero don Rafael Mancini, quien hizo un interesante viaje de estudio por Europa.

Sus numerosos amigos se disponen a recibirlo en la estación Sunchales.

XX

Exposición feria de frutales

El próximo domingo a las diez horas ha resuelto la comisión organizadora que se proceda a la inauguración de la Primera Exposición Feria de Frutales Forestales, Plantas de Adorno y Flores.

El acto se realizará a las 14 horas en los salones de la calle San Lorenzo 1023 al 1036.

Lorenzo, así como de la colocación de la placa recordatoria que tendrá. Con tal motivo me complace en llevar a su conocimiento que la adhesión y colocación de esa placa se incluye como número oficial en el programa confeccionado por la Comisión Honoraria de Festejos con motivo de la conmemoración del 110º aniversario de la Independencia.

Saluda al señor presidente muy atte. —Reynares Solará, Octavio Aceves prosecretario".

El comité oficialista de la sección 4a.

CONCURRENCIA FORZADA DE VIGILANTES Y BOMBEROS

El caso de la sección cuarta bastaría para que los diputados opositores hicieran cuestión en la Cámara. Pero, no la harán. Es más cómodo demostrarse indiferentes que chequear con los ministros. La cepedización es política de moda. Y es camino que conduce a gustar los favores de la Presidencia de la República. No se lo cierran, ni a palos, los que carecen de condiciones para vencer ganándose el alma del pueblo.

En la sección cuarta los oficialistas tienen elección de autoridades del comité. Disputan los cargos principales elementos característicos de nuestra inmoralidad política. Es natural que los procedimientos correspondan a los rivales. El jefe de policía toma participación en la contienda en forma directa, personal. Qué es lo que no se hará en plena campaña electoral? Por ahora los vigilantes y bomberos han tenido que inscribirse en el comité para votar el domingo por el candidato policial a presidente servil. Les exigieron anoche, en la misma comisaría, que entregaran sus libretas, y advirtieron que el que se equivocara sería dado de baja inmediatamente. Deben pues los vigilantes y bomberos ser instrumentos electorales, sumisos y ciegos. Ah! Como se vanaglorian en los comicios de febrero! Entonces se acordarán de estas extorsiones!

Falleció esta mañana don Horacio Thedy

Esta mañana falleció don Horacio Thedy, ex contador municipal que conquistara en nuestra sociedad merecidas simpatías por su espíritu de gran corrección y cultura. La noticia de su lamentable deceso se difundió en nuestros círculos causando dolorosa impresión.

"DEMOCRACIA"

NO APARECERA MAÑANA

En celebración de la fiesta patria, y siguiendo la costumbre establecida, DEMOCRACIA no aparecerá mañana.

MONUMENTO A MITRE

TODO EL PUEBLO DE BUENOS AIRES ESTA PRESENCIANDO EL ACTO DE LA INAUGURACION

BUENOS AIRES, 8 — Puede decirse sin ninguna exageración que todo el pueblo de Buenos Aires está rodeando el monumento a Mitre que en estos momentos se inaugura.

Inicio el acto el doctor Norberto Piñero con un discurso brillantísimo. Le siguió el ministro Sagarna.

Continuarán ocupando la tribuna los representantes del Brasil, Chile, Bolivia, Perú, Uruguay, Armada y provincias.

Desfilan tropas del ejército y marina.

La hija del General Mitre llegó acompañada de la esposa del presidente Alvear.

El Himno Nacional fué coroado por 300 alumnos de las escuelas normales.

XX

REPARTO DE VIVERES

La distribución de vales para retirar raciones a donarse con motivo de las fiestas patrias, tendrá lugar hoy de 15 a 17 horas, en la Inspección General de la Municipalidad, Inspección Veterinaria y Asistencia Pública, llevándose a cabo la entrega de las raciones mañana desde las 8 de la mañana en el Mercado Central.

XX

CONCEJAL MANCINI

Esta noche en el rápido de Buenos Aires llegará el concejal ingeniero don Rafael Mancini, quien hizo un interesante viaje de estudio por Europa.

Sus numerosos amigos se disponen a recibirlo en la estación Sunchales.

XX

Exposición feria de frutales

El próximo domingo a las diez horas ha resuelto la comisión organizadora que se proceda a la inauguración de la Primera Exposición Feria de Frutales Forestales, Plantas de Adorno y Flores.

El acto se realizará a las 14 horas en los salones de la calle San Lorenzo 1023 al 1036.

## Llegan hoy a B. Aires los cadetes chilenos que resultaron ilesos del terrible choque de trenes

**LA NOMINA DE MUERTOS Y HERIDOS — DEMOSTRACIONES DE DUELO**

Penosa impresión ha causado en todos los círculos del país el horrible accidente ferroviario ocurrido ayer en las líneas del ferrocarril Pacifico del cual resultaron muertos 21 personas y heridas más de 50, contándose entre ellos numerosos cadetes de la Escuela Militar de Chile que se dirigían a Buenos Aires para participar de los festejos patrios que se realizan en conmemoración del 9 de julio.

Nuestro corresponsal en Buenos Aires no envía las siguientes noticias con respecto a los detalles del horrible accidente:

BUENOS AIRES, 8 — Las autoridades militares, como las de la empresa ferroviaria, dieron ayer la siguiente nómina de los militares chilenos muertos y herido graves y leves y personal de los dos trenes.

Escuela Militar de Chile

Fallecidos: Brigadier Ubaldo Medina, cadete Guillermo Perri, sargento lo. Garini.

Desaparecidos: cadete Oscar Martini, soldado Contrera y vicesargento lo. Collado.

Heridos graves: coronel Barceló Lira, director de la Escuela Militar Chilena; sargento 2o. José R. Canete, cabo 2o. Antonio Jara, sargento 2o. Neira, brigadier Gonzalo, sargento Brasinio, sargento Andrade, cadete Coll, sargento Salazar y un soldado del regimiento 16o.

Personal de la empresa

Fallecidos: maquinista A. Babbio, maquinista José Guzmán, maquinista Levetti, inspector de máquinas Tomás Bunting y fogonero Luis Bordin.

Personal coches y vagones

Fallecidos: inspector Domingo Dorda, un peón que iba con la cafetería, se ignora el nombre.

Personal coches comedores

Fallecidos: Salvador Méndez, officer Manuel Estevez, Manuel Rey, Miguel Peña, Camilo Bandini y Sabino Ferro. Heridos graves: Alonso Calvo, Damiano Alusticio, José Alvarez, Saturnino Verasco, Benito Vasello y Pascual Forchi.

Personal de trenes

Fallecidos: camarero Pascual Forchi, camarero Arturo Cardoso y camarero Pío Ferrer.

Declaraciones de un testigo presencial

BUENOS AIRES, 8 — Remigio Gómez guarda del tren especial, relata del accidente lo siguiente: Eran las cuatro de esta madrugada, expresó Gómez, y el convoy marchaba a una velocidad de cuarenta y cinco kilómetros por hora.

Todo el mundo dormía en el convoy. Fueron solo algunos segundos. Un estruendo ensordecedor y al mismo tiempo que se apagaba la luz, sentí sacudidas violentas y golpes en todo el cuerpo.

El coche comedor en que íbamos se había dado vuelta.

Iluminado en la noche oscura por las grandes llamaradas de las locomotoras, cuyas calderas habían estallado, se me presentó a la vista un espectáculo horrible.

Los dos trenes se habían embestido de frente, y ambas locomotoras al chocar tan súbita y violentamente se habían elevado en su parte delantera, mientras a continuación los demás vagones ormaron una verdadera montaña.

La confusión fué enorme, pues casi la totalidad de los pasajeros fueron sorprendidos mientras dormían. El trío helaba hasta hasta los huesos.

El incendio estallado violentamente se comunicaba con rapidez extraordinaria a los demás vagones, favorecidos por el fuerte viento que soplabla del sur.

Los cadetes chilenos reanudaron su viaje

MENDOZA, 8. — En el tren internacional partió anoche para Buenos Aires una compañía de 120 cadetes de la Escuela Militar chilena, bajo las órdenes del mayor Néstor García y cuatro oficiales.

Esta determinación de seguir viaje a Buenos Aires fué tomada a última hora, de acuerdo con las indicaciones oficiales de Chile.

## Con la realización de los actos de hoy dió comienzo la conmemoración del aniversario patrio

**LOS FESTEJOS ALCANZAN GRAN LUCIMIENTO**

TEDEUM

Mañana será oficiado en la Iglesia Matriz un solemne Tedeum. Al mismo concurrirán las autoridades locales, miembros del cuerpo consular, y destacadas personas de nuestros diversos círculos.

JURA DE LA BANDERA

Mañana a las 9.30 horas en la plaza de Mayo los conscriptos del Regimiento 11 de Infantería prestarán el juramento a la Bandera.

Este acto ha de ser presenciado por mucho público, y alcanzará sin duda alguna solemnes proyecciones.

CONFERENCIAS PATRIÓTICAS

De acuerdo a lo dispuesto por el jefe del Regimiento 11 de Infantería, teniente coronel Carlos M. Glani, hoy se dictan por los oficiales del cuerpo conferencias patrióticas en la plaza de Mayo y Belgrano.

A tal efecto concurrirán a la plaza de Mayo la tropa que componen el 2o. Regimiento y en la Belgrano las del 1er. Regimiento acompañadas por un oficial.

Por disposición del mismo jefe, a mediodía fué servido a la tropa un almuerzo especial.

FUNCION DE GALA

La clásica función de gala se realizará mañana a la noche en el teatro de la Opera.

La compañía del maestro De Vecchi pondrá en escena la ópera "Tosca", estando a cargo de la soprano Srta. Celina Badessi el rol de protagonista.

Conmutaciones de penas

El Superior Tribunal de Justicia ha informado al Poder Ejecutivo que no es conveniente ni oportuno hacer lugar a las siguientes conmutaciones de penas: Benigno Iglesias, Manuel Rodríguez, Juan Pío Leiva, Aquilino Acosta, Esteban Roldán, Ernesto Ponzo, David Amarillo, Lavrentino J. Acosta, Pedro Dinardi, Juan Medina, Dionisio Tudino, Antonio Cufre, Fausto Córdoba, Francisco Miguel Gómez, Valentín Rivero, Fermín Leiva, Evi Villares, Miguel Mieres, Feliciano Gómez, Juan Storani; que es procedente la solicitud de Angel Barberi.

El próximo domingo a las diez horas, a las plazas de Mayo y San Martín, las bandas del Regimiento 11 y de Policía, respectivamente, las que ejecutarán diversas marchas patrióticas.

Serán además numerosos los edificios que iluminarán y embanderarán sus frentes, contribuyendo así al mayor lucimiento de las fiestas.



## Asociación de Farmacias y Droguerías

### ROSARIO

#### Farmacias abiertas

##### 3o. TURNO

ALEAR	Alvear 181
ARROYITO	Av. Alberdi y J. J. Passo
BEHRING	25 de Diciembre y Ocampo
CANTANI	Salta y España
DEL CONDO	Córdoba 884
DINAMARCA	San Lorenzo 1215
FRANCESA	San Martín y Aménabar
GARIBALDI	Mendoza y Corrientes
ITALIANA	San Martín y Pasco
LA ESTRELLA	San Luis y España
LANZOTTI	3 de Febrero y Belgrano
POPULAR	27 de Febrero y Entre Ríos
SALVATORE	San Luis 1030
SALVATORE (S)	Buenos Aires y Mendoza
SOCIAL	Mendoza y Dorrego
TALLERES	Mendoza y Valparaíso
VELASCO	Av. Alberdi No. 235
	Córdoba No. 3638

## El Comercio en los Tribunales

### Pedido de quiebra—

Roque Anunziata establecido en la calle Italia 2129 con negocio de sastrería se presentó solicitando su propia quiebra. Denuncia el siguiente estado: Activo: Mercaderías pesos 1000, Muebles y Útiles \$ 300, Deudores 2800 \$. Total del Activo \$ 4100. Pasivo: Deudores con privilegio: Olivieri y Carbone \$ 130, Comunes: Julio López \$ 900, José Aguirre \$ 600, Tabarone Hermanos \$ 600, Pelasconi y Galarraga \$ 750, Federico Galarraga \$ 210, Costillas Hermanos \$ 300, López y Belasco \$ 382. Total del Pasivo pesos 3872.

El juzgado decretó la quiebra nombrándose contador al señor Francisco Rivas y para la reunión de la junta de verificación de créditos señalase la audiencia del día 15 de Agosto próximo.

### Postergación de audiencia—

Se postergó para el día 14 del corriente la reunión de la junta de

verificación de créditos de la convocatoria de Rodolfo Castaldi por enfermedad del contador señor Sinfonso Palacios.

### Quiebra decretada—

Fue decretada la quiebra de la señora Cándida Maldonado Vda. de Yrurrueta nombrándose contador al señor Vicente Caselli y para la reunión de la junta de verificación de créditos señalase la audiencia del día 11 del mes de Agosto próximo.

### Inscripciones de comerciante—

Se ordena la inscripción en el registro de comercio y en la matrícula de comerciantes a los señores Juan B. Campana establecido con farmacia y Felipe Ligovsky establecido con sastrería.

### Proyecto de distribución—

Se aprobó el proyecto de distribución de la quiebra de Antonio Barbara.

### Exposición Antonio Pedone

En los salones Witcomb quedó ayer inaugurada la exposición de las obras del conocido artista Antonio Pedone.

La exposición es muy visitada habiendo provocado elogios los trabajos expuestos.

### En el Círculo Italiano

Esta prestigiosa institución italiana ha resuelto adherirse a los festejos de conmemoración de la fecha patria con la realización de una reunión danzante que se lle-

## Empresa de Construcciones Rossi e hijo

Av. de Mayo 760

U. T. 3380 Rlv. y T. T. 214 BUENOS AIRES

Córdoba 826

U. T. No. 22633 y T. T. No. 202 ROSARIO

## Luís Raimundo

### CIGARRERIA Y COMISIONES

Av. Pellegrini 1391

ROSARIO

## Semillas de Alfalfa

Y MAIZ SELECCIONADO PARA SEMILLA

### Sagrístá y Cía.

Dirección telegráfica: "SAGRISTA"  
Calle Gral. Urquiza 1949-50 — Teléfono 22737 — ROSARIO

## Juan Romano (hijo)

Romates - Comisiones - Hipotecas

Córdoba 1136

Rosario

## Palace Sanatorio

Clínica Quirúrgica del doctor ABALOS

Reabierta después de su reciente regreso de Europa. Ambulancia - automóvil del Sanatorio. — Cuenta con todos los adelantos científicos para la atención de los enfermos.

Bul. OROÑO 450 - Teléfono 2227

ROSARIO de SANTA FE

DIRECTOR Y CIRUJANO:

Dr. José B. Abalos

## Asociación de ordenanzas y porteros de la administración pública

Estos empleados de la administración pública, han resuelto fundar una asociación cuyos fines serán:

Ayudar a las familias de los asociados que fallezcan; fundar una biblioteca; gestionar becas para los

hijos de los asociados que se hayan distinguido; solicitar la ley de estabilidad y escalafón; gestionar la sanción de una ley que acuerde una bonificación cada cinco años para los asociados que por alguna causa no puedan ser ascendidos.

Para los socios; fomentar el ahorro entre los asociados; fomentar la elevación moral y cultural de los socios; gestionar la fundación de una asociación análoga en Rosario; solicitar la personería jurídica de la asociación.

Acción, C. Roldán (Reflejos), Rodolfo J. Vázquez (Crónica), A. Melnik (Democracia), notas gráficas de Zenón Díaz, José Viale, Harry Hayes, Adolfo y Ernesto Celli, Carlos Guidi, fotos de cuerpo entero de todos los jugadores rosarinos, frente a los santafecinos, los miembros del Consejo Superior y los delegados a la Confederación, la Copa "Dineros del pueblo", Repossi, doctor Félix T. Roca, R. Le Bas, F. Romero, R. González, etc., etc. Además lleva una hermosa portada en tricromía. Precio del ejemplar: 0.10.

## Antonio Paradizzo

### HOY

POR QUIEBRA

JUDICIAL

Remataré

VIERNES 8, sábado 9, domingo 10 de julio y siguientes hasta terminar, de 14 a 19 horas y el sábado y domingo (fiesta, todo el día, en la calle

French 711

MERCADO PORVENIR, donde estará mi bandera.

Sin base y en lotes

Toda la existencia de mercaderías, de SASTRERIA, TIENDA, TALLERERIA y demás que estarán a la vista el día del remate, pertenecientes a la quiebra de Amado H. Atum, de estación Carreras. Venta ordenada por el síndico liquidador de dicha falencia.

Edictos Boletín Oficial y "Avisador Mercantil".

NO FALTE a este gran remate, de mercaderías GENERALES y de RIGUROSA ESTACION.

En lotes chicos y grandes. Más datos al rematador, Italia 1024. Tel. 20330, Rosario. — A. Paradizzo.



## Maniobra rápida y segura con buen combustible

Por potente que sea el motor, si el combustible es malo, el coche no arrancará con la celeridad necesaria para cumplir la orden del agente de tráfico y dar paso a otros autos.

Use buen combustible. Recuerde que por su excelente destilación y por su pureza, la NAFTA

## WICO

es el combustible más conveniente. Ayuda a la conservación del motor, evitando descomposturas, asegura su funcionamiento regular y es más económico porque rinde más. En venta en todo el país.

## WEST INDIA OIL Co.

ADMINISTRACION

Av. R. SAENZ PEÑA 567

(Edif. Banco Boston)

SUCURSAL

ENTRE RIOS 537

ROSARIO

## Nadie iguala Nuestras Ofertas

### Sastrería de Medida

#### Traje

de saco sobre medida en casimir de pura lana de última novedad, a . . . \$ 79.00

#### Sobretodos

confeccionados finamente con casimir pura lana, colores vistosísimos, de gran moda, a . . . \$ 45.00

#### Sombreros

de castor con su buen forro de seda; guarniciones superiores, en todos los tonos de actualidad, formato para todos los gustos . . . \$ 12.90

## CASA TAVANO

Santa Fe y Mitre





## ¿Que leen las mujeres?

El diario "El Sol" de Madrid publica la siguiente encuesta realizada entre sus lectoras:

### PRIMERA PREGUNTA

¿CUAL ES SU GENERO LITERARIO PREFERIDO?

De cada cien mujeres, setenta prefieren a todo otro género literario la Novela; diez por la Poesía lírica; seis, los trabajos periodísticos; cuatro, la Historia; tres, la Sociología; tres, los relatos de viajes; dos, la Filosofía; una, la Biografía; y una, los libros de cocina.

### SEGUNDA PREGUNTA

¿A QUE AUTOR, VIVO O MUERTO, NACIONAL O EXTRANJERO, ADMIRA USTED MAS?

Con una superlativa de votos insospechable (citado 120 veces en 500 contestaciones) aparece en las respuestas el nombre de D. Benito Pérez Galdós. Le sigue inmediatamente el de Cervantes (citado 111 veces).

Seguendo con los autores nacionales, vemos citados: a Concha Espina, 110 veces; Armando Palacio Valdés, 106; Ramón Pérez de Ayala, 68; Jacinto Benavente, 60; Vicente Blasco Ibáñez, 60; "Azorín", 57; Pío Baroja, 56; Pereda, 56; Rubén Darfo, 50; Juan Ramón Jiménez, 48; Emilia Pardo Bazán, 46; Gregorio Martínez Sierra, 40; Santa Teresa de Jesús, 35; Pedro A. de Alarcón, 30; Ramón del Valle Inclán, 29; Ricardo León, 27; Ortega y Gasset, 24; San Juan de la Cruz, 23; Juan Valera, 21; Zorrilla, 20; Alberto Insua, 20; Sofía Casanova, 18; Machado (ninguna de las cartas determina cuál de los dos poetas hermanos), 17; Ramón de Campoamor, 14; Gabriel Miró, 12; "Andrenio", 11; Unamuno, 10; Luis Bello, 9; Fernández Florez, 9; Gabriel y Galán, 8; Eduardo Marquina, 8; Eugenio d'Ors, 7; Francisco Villaespesa, 6; Mariano José de Larra, 5; Gustavo Adolfo Bécquer, 5; "Clarín", 4; Baltasar Gracián, 4; José Enrique Rodó, 4; Rosalía de Castro, 3; Balmes, 2; Zozaya, 2.

Han sido citados una vez entre los autores españoles: Quevedo, el padre Granada, Francisco de Herrera, Juan Ruiz de Alarcón, "Fernán Caballero", Blanca de los Ríos, Juan de la Encina, Sara Insua, Eduardo Zamacois, Manuel Linares Rivas, Enrique Pérez Escribá, Castelar, César Cantú, Felipe Sassone, "El Coronel Ignorito", "Melitón González", Consuelo Valcárcel, Antonio Porras, Amalia Domingo y Enrique Garza.

Entre los autores extranjeros obtiene mayoría Carlos Dickens, citado en las contestaciones 75 veces. Le siguen inmediatamente los "novelistas rusos", citados así: "Los rusos", sin distinción de nombres, 68 veces. Y a continuación: Anatole France, 58 veces; Rabindranath Tagore, 57; Oscar Wilde, 55; Victor Hugo, 55; Shakespeare, 43; Tolstoi, 40; Giovanni Papini, 38; Gabriel D'Annunzio, 36; Selma Lagerlöf, 35; Tourgenieff, 36; Kropotkin, 35 (por cierto, una de ellas citada entre San Juan de la Cruz y Santa Teresa); Merejowski, 31; Dostoievski, 29; Gorki, 25; Andreiev, 25 (desde luego, entre estos autores tendrían que repartirse equitativamente los 68 votos dados a los "novelistas rusos" en general, con lo que acaso alguno obtuviera

mayoría); Homero, 25; lord Byron, 24; Alfonso Daudet, 24; Molire, 22; Nietzsche, 20; Eugenia Marlitt, 16; "Jorge Sand", 16; Sienkiewicz, 15; Walter Scott, 14; Edmundo d'Amicis, 13; Camilo Flammarion, 12; Balzac, 10; Eca de Queiroz, 10; Ibsen, 5; Pierre Loti, 3; Jorge Isaacs, 3; Florencia Barclay, 3; Samuel Smiles, 2; Orison Sweet Marden, 2.

Han sido citados una sola vez: Alejandro Dumas (hijo), los hermanos Goncourt, Hebbel, Eugenio de Castro, Romain Rolland, Allan Kardec, J. B. Auzan, John Ruskin, Spengler, Schiller, Maquiavelo, Dely, "Gabriela Mistral", (única citada entre las poetisas americanas, y aun ello una sola vez, lo que resulta inconcebible dada su significación), Kipling, Proudhon, Pitigrilli (1), Daniel Defoe, Swift, Marcel Prevost (que ha dedicado toda su tarea literaria a las mujeres), Jaloux, Miryam Harry y Guido de Verona.

### TERCERA PREGUNTA

¿CUALES SON LOS TRES LIBROS QUE CONSIDERA USTED INDISPENSABLES EN SU BIBLIOTECA?

Entre otras particularidades que se desprenden de las contestaciones recibidas para la presente encuesta se observa la de que "los libros indispensables" en una biblioteca no son los del "autor más admirado". Por ello, el resultado de las respuestas, dadas a la tercera pregunta no concuerda exactamente con el de las recibidas para la segunda. Esto, hasta el punto de que una seña, cuyo género literario predilecto es la poesía lírica, admira sobre todos los autores de todos los países y todos los tiempos a Crison Sweet Garden, considera indispensables en su biblioteca "La Divina Comedia", "La Iliada", y el "Don Quijote". Asimismo, otra prefirió los "Clásicos", admira más que a nadie a Palacio Valdés y vota por "Don Quijote", el "Kempis", y Enciclopedia Espasa. Estos casos se repiten mucho, y de ello resulta que siendo Galdós el autor más admirado, la obra que más votos obtiene es el "Quijote", citado 258 veces en 500 contestaciones. Siguen "La Esfinge Maragata", de Concha Espina, citada 68 veces; "La Divina Comedia", de Dante, 47; "La Hermana San Sulpicio", de Palacio Valdés, 45; "¡Abajo las Armas!", de Berta de Buttner, 40; "La perfecta casada", de fray Luis de León, 39; "Historia de Cristo", de Papini, 39; "El criterio", de Balmes, 36; "El Santo Evangelio", 35; "Cartas a una muchacha sobre temas de Derecho Civil", de Ossorio y Gallardo, 34; "David Copperfield", de Dickens, 34; "Los hombres", de Mary los descubres, de Alberto Insua, 32; "Los hermanos Karamazoff", de Dostoievski, 29; "Platero y yo", de Juan Ramón Jiménez, 27; "Pepita Jiménez", de Valera, 25; "La Gloria de Don Ramiro", de Larreta, 25; El "Kempis", 25; "Werther", de Goethe, 24; "El Criticón", de Baltasar Gracián, 24; "La princesita de los Brezcos", de Eugenia Marlitt, 22; "Gloria", de Galdós, 22; "Enciclopedia Espasa", 21; "Cartas a la mujer de España", de Martínez Sierra, 18; "La esclavitud femenina", de Stuar Mill, 18; la Biblia, 15; "Poemas", de Juan Ramón Jiménez, 15; "Obras", de "Azorín", 14; "La hi-

ja de Natalia", de Armando Palacio Valdés, 12; "Azul", de Rubén Darfo, 12; "Doña Perfecta", de Galdós, 12; poemas de la "Luna nueva", de Tagore, 11; "La Rosa de los Vientos", de Concha Espina, 10; los periódicos, 10; "María", de Jorge Isaacs, 9; "La ermita, la fuente y el río", de Marquina, 8; "Maricela", de Galdós, 8; "Sonatas", de Valle Inclán, 8; "La barraca", de Blasco Ibáñez, 4; "La Iliada", de Homero, 3; "La buena cocinera", 3; "El retrato de Dorian Gray", de Oscar Wilde, 2; "Obras poéticas", de Gabriel y Galán, 2; "Al primer vuelo", de Pereda, 2; Diccionario de la Real Academia Española, 2; "Dolores", de Campaamor, 2; "La mujer", de Augusto Bebel, 2; "San Francisco de Asís", de Emilia Pardo Bazán, 2.

Aparecen citadas una sola vez las siguientes obras: "Jerusalén libertada", del Tasso; "La deshumanización del Arte", de Ortega y Gasset; "Hamlet", de Shakespeare; "Orlando furioso", de Ludovico Ariosto; "La Dama de las Camelias", de Dumas (hijo); "Corazones sin rumbo", de Pedro Mata; "Cuentos", de Hoffman; "La vejez de Hellogabalo", de Hovos y Vinent; "Llama inmortal", de Wells; "Pedagogía", de Auzan; "El pájaro azul", de Maeterlinck; "El faro", de Tagore; "Ars Amandi", de Ovidio; "Mireya", de Federico Mistral; "Cartas a un obrero", de Concepción Arenal; "Los muertos mandan", de Blasco Ibáñez; "L'Amour", de Michelet; "Psychologie de l'Amour", de Senancour; "Lettres", de "Jorge Sand"; crónicas periodísticas: "Las moradas", de Santa Teresa; "Guía de pecadores"; "La vida devota"; "Sueño de amor", de Trilby; "Graciela", de Lamartine; "Jean-Cristophe", de Romain Rolland; "La revelación de la revelación"; "Memorias del padre Germán"; "Debe y Haber", de Freitag; "El evangelio del Amor", de Gómez Carrillo; "Ramuncho", de Pierre Loti; "Almas de mujeres", de Zozaya; "Robinson Crusoe"; "Viajes de Gulliver", de Swift; "Una aventura en La Pedraza", de Joaquín G. Beldido; "El civilizador", de Lamartine; "Obras", de Alfredo de Musset; "Tratado de la perfecta novicia", de Sánchez Rojas; "Tratado de Pedagogía", de S. Smiles; "La Esfera"; Códigos civil y penal (!!); "Las cien mejores poesías de la lengua castellana", re copiladas por Menéndez y Pelayo; "Ángel Femenino", de Atlio Bruschetti; "Hace falta un muchacho", de Arturo Cuyas; una "Agenda"; "Obras", de Eusebio Blasco; "Tesoro de la juventud", de Morcilla; de la Pardo Bazán; "El amor de los amores", de Ricardo León; el "Telémaco", "La Revista de la Milagrosa", "El secreto de la solterona", de Eugenia Marlitt; el "Emi-

**FIAT**

**E**L Automóvil que hoy se impone por su calidad, economía y seguridad. Los Automóviles FIAT se fabrican siempre y únicamente en Turin, en el grandioso edificio industrial del Lingotto. Todos nuestros Automóviles en venta en el mundo, han sido proyectados, contruidos y probados en el Lingotto, en su pista existente en la azotea de este enorme edificio.

Solicite una demostración y datos al Concesionario en ésta:

**LUCIO TRAVELLA**

MITRE 1567 - Teléfono 6507 - ROSARIO

### PEPITO ARRIOLA

## La dolencia de un "virtuoso"

Hace algunos días recibí, por conducto de Prensa Gráfica, una carta. Sorprendíame su procedencia: Berlín. No he cruzado jamás mi correspondencia con ningún habitante de la inquietud y bulliciosa capital de Alemania, de donde únicamente llego a mis manos, muy de tarde en tarde, tal cual reclamo impreso garantizando la utilidad de algunas de esas deslumbradoras bagatelas por la admirable y progresiva industria de aquel país.

La carta era un gesto de agradecimiento, expresivo, noble, pleno de sinceridad, aunque traducido en un castellano deficiente, revelador de esas inseguridades que acusan un conocimiento superficial de nuestro idioma.

En ella hablaba espontáneamente el alma de un artista aludido por mí en las columnas acogedoras de "Nuevo Mundo", en un artículo titulado "Los Libros", ya seguramente olvidado por los lectores, si los tuvo, por fortuna.

El artista a que me refiero es D. José Arriola, el auténtico "Pepito Arriola", cuya asombrosa facilidad de "niño prodigio" para la interpretación del divino arte valió una celebridad llena de promesas halagadoras, rápidamente extinguida.

A través de las frases emocionadas con que el señor Arriola correspondía a los conceptos cariñosos de mi artículo, vislumbrábase un fondo de amargura que llegó a impresionarme y que me impulsó, intriguado, a buscar discretamente en las intimidades de su pasado, avido de conocer la justificación de un estado de espíritu, en el que palpaban preocupaciones misteriosamente ligadas a las vicisitudes con

que se inicia generalmente la vida de los artistas.

Tuve la fortuna de ser atendido por el señor Arriola, que satisfizo mi deseo en la forma que los lectores de "Nuevo Mundo" podrán apreciar por la lectura que les brindo de la carta con que me favorece el compositor español.

Es un documento que, por su índole, debe ser conocido, y en el que, a mi juicio, trata de sincerarse el artista descubriendo las causas que influyeron en su determinación de apartarse, decepcionado, de su patria, quizá incomprendido, quizá sugestionado por una idea poco meditada; pero que ofreciese como la única viable solución.

Integramente, sin la menor alteración en su texto, dice la carta:

"Berlín Wilmersdorf, Prager Platz, 3 Sr. D. M. Callejón Navas.

Muy señor mío: En este momento recibo su atenta. No ha desperdiciado en mí su artículo interés, es algo más, mucho más; ha producido el efecto de un bálsamo en una herida.

Abandoné mi patria a la edad en que no podía recordarla.

Cuando, hombrecito, sentí la nostalgia de conocerla, y quería ofrecerle los aplausos que había recibido en otras naciones y oírlos en ella. Llegué a Madrid, toqué en algunos conciertos benéficos y el público me recibió bien; los colegas dijeron que era un pianista de tantos; la crítica, que oyó estos juicios, también dió su opinión mediana.

Más tarde tuve la oportunidad de que un joven español me ofreciese un libreto para una pantomima, y aquí puse toda mi alma y todo lo

lo", de Rousseau; "El rosario", de Florencia Barclay; "Cartas trascendentes", de Castro y Serrano; "Vidas Paralelas", de Plutarco; "Los Miserables", de Victor Hugo, y "Los heterodoxos españoles", de Menéndez y Pelayo.

que mis maestros me habían enseñado.

Tirso Escudero oyó la obra y se entusiasmó, no escatimando medio alguno para contribuir al éxito; pero no encontré entre los músicos quien quisiese dirigir la obra, y después de luchar con negativas y disculpas, dirigí la partitura un señor tomado con gran entusiasmo la X. La compañía de la Comedia ha obra, así como la orquesta.

Llega el estreno: la Prensa hace una crítica mala, y el público se retira; resultado: que a la tercera representación fuera del cartel.

No quiero hacer comentarios.

¿Comprende usted ahora la impresión que me produjo su artículo? Quéde tan terriblemente impresionado, que en un año no pude escribir más. Por fortuna, una "tournee" para Norte América me hizo distraer un poco.

A mi regreso siempre tengo la costumbre de estrenar algo que escribo durante mi viaje; pero de esta vez no tenía nada, y uno de los

agentes, que me conoce hace años, no creía que le dijese la verdad y para convencerme abrí mi mesa de trabajo y en un rincón sólo estaba la fracasada "Zelaida". La tomé y se estrenó en Berlín, abriéndose las fronteras.

Si alguna vez visita usted Berlín en el invierno, tiene usted su casa en Berlín, Wilmersdorf Prager Platz, 3, y en el verano, Lichterfeld Villa Arriola.

Gracias, mil gracias por su recuerdo, y cuénteme como su amigo y admirador, q. e. s. m., José Arriola.

Ningún comentario debe poner a la carta emotiva, del dolido y amargado compositor.

Sus aseveraciones me han sugerido, como sugerirán a los lectores, juicios cuya exteriorización pecaría de indiscreta.

Quédense ellos en "situación de expectativa" para cristalizar oportunamente en algunas cuartillas...

M. CALLEJON NAVAS.

## Cura Hermanos

Fabrica de Artículos Rurales en general-Tejidos de Alambre

CONSTRUCCION DE GALPONES



Calle PARAGUAY 415-51

TELEFONO 22934

ROSARIO DE SANTA FE

## Grán Fiambrería, Rotiserie y Bar :: Restaurant a la Carta

DE

## BACCELLI & FRANCO

Especial Elaboración de Postres.-Pan Dulce y Empanadas.-Pollos a lo Spiedo. - Servicio Esmerado de Banquetes. - Lunch y Pic Nic

VINO CHIANTI POR MAYOR Y MENOR

CALLE SAN JUAN 1027-31 Teléfono 7657 ROSARIO DE SANTA FE



Por JOSE ORTEGA Y GASSET

## La política por excelencia

Es la política una actividad tan compleja, contiene dentro de sí tantas operaciones parciales, todas necesarias, que es muy difícil definir la sin dejarse fuera algún ingrediente importante. Verdad es que, por la misma razón, la política, en el sentido perfecto del vocablo, no existe casi nunca. Casi todos los hombres políticos lo son meramente en parte. En el mejor caso, poseen con plena conciencia una u otra dimensión del político, y se contentan con ella, ciegos para las restantes.

Se dirá que política es tacto y astucia para conseguir de otros nombres lo que deseamos, y no se puede negar que, en efecto, sin eso no hay política. Pero, evidentemente, falta más. Hay quien, hipocrita para los defectos de la justicia

social, llamará política a un erodo de reforma pública que proporcione mayor equidad a la convivencia humana. Y no hay duda de que sin cierto sentido y como afición nativa a la justicia no puede nacer un gran político. Pero esto es más bien la porción de idealidad moral que el hombre político lleva a su actuación pública. Hacer consistir en ello la política es vaciar la de sí misma y llenarla de un pobre misticismo ético. Durante más de un siglo se ha cometido este error de perspectiva: se situaba en el centro del programa un cuerpo de doctrinas morales, y sólo en el segundo término se atendía al propiamente político. Otros dirán que política no es nada de eso, el no un buen sentido administrativo que sepa regir, como una industria,

los intereses materiales y morales de una Nación, etc., etc.

Repito que todo eso y muchas cosas más tienen que reunirse en un hombre para hacer de él un gran político. Viene a ser éste como un alto edificio, en que cada piso sostiene al que le sigue en la vertical. La política es la arquitectura completa, incluso los sótanos. En un ensayo reciente sobre Mirabeau he subrayado hasta qué punto el hombre público necesita las cualidades más extrañas, algunas de ellas de apariencia viciosa, y aun no sólo de apariencia. Son los cimientos subterráneos, las oscuras raíces que sustentan el gigantesco organismo de un gran político.

Pero hay un sentido de la palabra política que me parece la cima de su complejo significado y que es, a mi juicio, la dote suprema que califica al genio de ella, separándolo del hombre público vulgar. Si fuese forzoso quedarse en la definición de la política con un solo atributo, yo no vacilaría en preferir éste: política es tener una idea clara de lo que se debe hacer desde el Estado en una Nación.

Refirámonos a España, para evitar movernos en puras expresiones abstractas. Supongamos que alguien nos dice: "En España hay que afirmar el principio de autoridad y hay que hacer economías". Está bien: yo no niego que convenga hacer ambas cosas; pero niego que eso sea una política en el mejor sentido de la palabra. Por una razón para mí decisiva: la autoridad y las economías que se recomienda hacer se hacen en el Estado español, no en la Nación española. Y esta distinción es, en mi entender, lo decisivo.

El Estado no es más que una máquina situada dentro de la Nación, para servir a ésta. El pequeño político tiende siempre a olvidar esta elemental relación, y cuando piensa en lo que debe hacerse en España, piensa en rigor, sólo lo que conviene hacer en el Estado y para el Estado. Las economías no se hacen en España, sino en el Estado, y por muy importante que sea el lograrlas, carecen por sí mismas de verdadero valor nacional. Parejamente, la autoridad es necesaria, como condición previa para que la máquina Estado funcione; pero con poseerla no se ha hecho nada importante. La cuestión empieza cuando nos preguntamos: esa máquina del Estado, con sus economías y su autoridad, ¿cómo va a funcionar, a actuar, sobre la Nación? Esto es lo decisivo: porque la realidad histórica efectiva es la Nación y no el Estado. El gran político ve siempre los problemas de Estado al través y en función de los nacionales. Sabe que aquél es tan sólo un instrumento para la vida nacional. Inversamente, el pequeño político, como se encuentra con el Estado entre las manos, tiende a tomarlo demasiado en serio, a darle

un valor absoluto, a desconocer su sentido puramente instrumental.

Este error lleva a tergiversar por completo la esencial cuestión. Yo veo que casi todo el mundo—autoritarios como radicales—moviliza su intelecto en esta falsa dirección: ¿cómo es posible crear en España un Estado lo más perfecto que quepa imaginar? (Para el autoritario y para el radical, la perfección del Estado consiste en cualidades divergentes; pero el propósito es común: lograr un Estado perfecto). Para quien piensa que la perfección del cuerpo nacional, el pensamiento político tiene que volver del revés la cuestión: ¿cómo hay que organizar el Estado para que la Nación se perfeccione?

La distinción no es ociosa ni utópica. Llega nuestro pueblo a un punto en que se ve forzado a inventar instituciones; esto es: una figura de Estado. La solución variará sobre manera según se halle dispuesto a ver el problema en una u otra forma. Rusia e Italia han preferido equivocarse, y en vez de innovar profundamente (1) han seguido la tradición utópica de los dos últimos siglos: han preferido el fantasma transitorio de un Estado "perfecto" al porvenir de una Nación vigorosa y saludable. Yo deseo para nuestra España una solución inversa, más completa y de más larga perspectiva.

En definitiva, quien vive es la Nación. El Estado mismo, que tan fecundamente puede actuar sobre ella, se nutre, a la larga, de sus jugos. La gran política se reduce a situar el cuerpo nacional en forma que pueda "farse da se". Ya veremos, cuando pase algún tiempo, el resultado de esas soluciones que se proponen lo contrario: suspender toda espontaneidad nacional e intentar "farse dallo Stato", vivir desde el Estado.

Cabría decir que un Estado es perfecto cuando, concediéndose a sí mismo el mínimo de ventajas imprescindibles, contribuye a aumentar la vitalidad de los ciudadanos. Si nos abstraemos de esto último, si nos ponemos a dibujar un Estado perfecto en sí mismo, como puro y abstracto sistema de sustituciones, llegaremos, inevitablemente, a construir una máquina que detendrá toda la vida nacional. Como siempre, esta "reductio ad absurdum" nos sirve para descubrir el error que hay en esa dirección del pensamiento político.

En la Historia triunfa la vitalidad de las naciones no la perfección formal de los Estados. Y lo que debe ambicionarse para España en una hora como ésta es el hallazgo de instituciones que consigan forzar al máximo de rendimiento vital (vital, no sólo civil) a cada ciudadano español.

Pero se comprende la dificultad enorme que la política en este excelente sentido encierra. Supone ideas claras y precisas sobre la si-

Casa de Comestibles en General  
"EL TELEGRAFO"

Jaime Colomar

Hay gran surtido en productos Andinos. - Única casa que vende el Vino

BLANCO y ROSADO y el AGUARDIENTE de PURA UVA de "CATAMARCA"

REPARTO A DOMICILIO

Santa Fe 1301 - Teléfono 0320

tuación histórica de los españoles, sobre las virtudes que tienen (y aun les sobran) y las que les faltan sobre la estructura social efectiva de nuestro país. Temas tan delicados encuentran ante sí la avalancha de los tópicos de café, y a gustia advertir el número escasísimo de personas que han pensado en serio y directamente sobre ellas. Son muy contados los españoles que poseen una noción ajustada de lo que, por ejemplo, significan para una posible organización pública de España nuestros Ayuntamientos, nuestras provincias y nuestras regiones. Los prejuicios más vanos y pueriles interceptan la visión inmediata de lo que esas tres categorías políticas representan de hecho y en verdad. Es casi inevitable que

esquemáticos preconcebidos se planten la concepción severa de las realidades.

José ORTEGA Y GASSET.  
Madrid, Mayo 1927.

(1)—Las innovaciones son tanto más profundas, serias y sutiles cuanto menos espectaculares sean. En política, lo espectacular es romanticismo, retorno al pasado o retención dentro de él.

Se dan lecciones de bordados a máquina a domicilio. Ocurrir: Buenos Aires 1026.

Sanatorio Italiano  
CLINICA CENTRAL

SANTA FE 1329 ROSARIO TELEFONO 6307  
Cirugía y Medicina general, Enfermedades de señoras y partos. Vientre, estómago, intestinos, gineco-urinares, vejiga, próstata, sífilis, (inyecciones 606 y 914). Instalación completa de electricidad. Rayos X.

Dr. C. Zampettini

Atiende especialmente Señoras, Partos y Cirugía en general. CONSULTORIO PARTICULAR: Calle CORDOBA 1342

815-SAN MARTIN-815

LA CASA DE LAS CORBATAS

Casa del Pueblo  
SAN MARTIN ROSARIO

CAMISAS CUELLOS MEDIAS

SIEMPRE NOVEDADES EN ESTOS ARTICULOS

# REMONDA, MONSERRAT & CIA LTD.

VICTORIA

SOC. ANON.



IMPORTADORES

MARCA REGISTRADA

## Maderas y Ferretería en general

MARCAS REGISTRADAS

LA PALOMA LA VICTORIA

Dirección Telegráfica: REMONDA

NEW YORK  
17 Battery Place

ROSARIO  
Entre Ríos 548-58



## VIDA SOCIAL

### Colegio de María Auxiliadora

#### En honor de la señora de Torres

#### La Kermesse Francesa

Colegio de María Auxiliadora—

Como en ediciones anteriores hemos venido anunciando, hoy se efectuará en el Colegio de María Auxiliadora, el beneficio que ha sido organizado por el Centro ex Alumnas Menores.

Esta fiesta promete alcanzar lucidos contornos sociales.

En honor de la señora de Torres—

En la rotiserie Cifré se efectuará esta tarde a las 17 horas, el te que las amigas de la señora Dora López Zamora de Torres le ofrecen con motivo de su próximo viaje a Europa.

Brillantes relieves promete alcanzar esta demostración a la que se han adherido las siguientes personas:

Inés del Solar de Costanti, Delfina Bayo de Maldonado, María Luisa A. de López Zamora, Corina López Zamora de Agrelo, Catalina C. de Shole, Elsa G. de Correa, L. M. de Argon, Leonor A. de Massot, María A. de Cafferata, Hortensia C. de Tricerri, Sra. de Robirosa, Sa. de Araya, Zolaida P. de Tricerri, Graciela Maldonado de Alcain, Aida Agneta de Compte, Edelmira Botto de Mattos, Sra. de Del Signo Ougtersen, María E. Castilla de Firmat Lamos, María Puccio de Castagnino, Sro. Botto de de Steinger, Evelina Lamas de Terán, Laura C. de Sallovitz, Esther C. de Colombo, Berra, Ernestina Menotti de Tricerri, Sra. Rovira de Leiva, Angelita v. Celia Guesalaga, María Solomé Maruñ, Margarita Pavia Poz, Juon nito Chapital, Sarita Lassaga, Angélico Paz Niklison, Heperia Pocestá, Soria Viadomonte, E. Parodi, Sra. Bosaldúa de Sánchez Granel, Sra. Regúlez de Castagnino y Celia Costanti.

La kermesse Francesa—

Como hemos anunciado en crónicas anteriores, esta noche a las 21 y 30 horas será inaugurada la kermesse Francesa de beneficencia que organizada por un numeroso grupo de residentes franceses en esta ciudad para conmemorar el 14 de Julio, funcionará en el local de la Casa de Francia.

Para el acto de la inauguración han sido invitadas especialmente, las autoridades locales.

Por don Adolfo Alvarado—

Esta mañana a las 9 horas se rezo en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario, una misa por el eterno descanso del alma de don Adolfo Alvarado.

En este piadoso acto se volvió a exteriorizar el profundo dolor que esta desaparición provocó en nuestra sociedad.

Enlace Tiscornia-Allegri—

En la mayor intimidad se efectuará hoy el enlace de la señorita María Dominga Tiscornia con el señor Antonio Allegri.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa, la señora Catalina M. de Tiscornia y el señor Emilio Migliani.

Compromiso—

Ayer se ha concertado la boda de la señorita Joventina Segovia con el señor Juan Circurello.

La boda se efectuará el año próximo.

Iglesia Matriz—

Esta tarde a las 17 horas empezará la solemne novena en favor de la Virgen del Carmen, como preparación para la función que celebra la Cofradía el día 16, con panegírico a cargo del Pbro. Dr. Antonio Caggiano.

Enfermos—

Continúa enferma la señorita Sara Barrera.

Se encuentra mejor, la señora María Bayo Sullivan de Aprile lo mismo que su hijo.

Restablecido, el doctor Martín M. Munice.

Viajeros—

Ha regresado ayer de Europa, el ingeniero Rafael Mancini.

Traslaciones—

Han llegado: De la Capital Federal, el señor Juan Bosco.

De Retiro, el señor Esteban Corgo.

De Buenos Aires, el señor Angel Alvarez.

De la Metrópoli, el señor Francisco Ferrari.

Han partido:

Para Buenos Aires, el general Alfredo Córdoba.

Para Retiro, el doctor Miguel Laurencena.

Para Buenos Aires, el señor Humberto Semino y familia.

Para Santa Fe, la señora Teresa Oberti de García.

Para Buenos Aires, el doctor Pedro Llanos.

Para Tucumán, el doctor Ernesto Padilla.

# LA ESCENA

## Un estreno de importancia en el Colón

La compañía de Lola Membrives, que anoche obtuvo entusiastas aplausos en la acertada versión de "Cancionera", ofrecerá en la función de esta noche un estreno que reviste singular importancia, dado los prestigios de su autor.

Es este Eduardo Marquina, que ha titulado su nuevo trabajo, en tres actos y en verso "Fruto bendito".

Esta obra se representará de acuerdo con la siguiente distribución de roles: Andrea, Lola Membrives; Dionisia, Irene Barroso; Doña Josefa, Amparo Astor; Jacoba, Matilde Rodríguez; Rufina, A. Bernabé Picot; Fulgencia, C. Alonso de los Ríos; Pascual, Elena Cozar; Don Abel, Manuel Soto; Don Juseo, Manuel Aragones; Roldán "El Roldo", Luis Roses; Luro "El Pinto", José M. Rupert; Silvio, el pastor, José Marco Davó; Eulogio, Enrique Suárez.

## La velada de gala en la Opera

Recordamos que mañana se realizará en la aristocrática sala de la calle Laprida, la función oficial de gala en homenaje a la fiesta patria.

La compañía lírica italiana del maestro De Vecchi, vendrá especialmente para este acto, que ha de asumir brillantes contornos, interpretando "Tosca". Al acto asistirán las autoridades y han retirado localidades calificadas familias.

## Estrenan esta noche en la Comedia

Carlos Morganti y su disciplinado elenco, que acaban de obtener un estimable éxito de risa con "Hacete el zongo, Julián", de Sargenti, anuncia para esta noche en segunda sección otro estreno cómico.

Se trata de la pieza en tres cuadros, original de Nicolás de Llanders, titulada "Dos patos en la vía".

Les merece mucha fe este estreno y lo han ensayado cuidadosamente, a fin de sacar de él el mayor partido posible.

"Dos patos en la vía" se representará de acuerdo con el siguiente reparto:

Haydée, E. O'Connor; D. Timoteo, P. Díaz; Una dama, F. Chicharro; Vecina 1a., E. Parodi; Vecina 2a., E. Vidal; Julián, Morganti; Llorio, D. Froio; D. Ulises, Pérez

Bilbao; D. Gervasio, T. Hartich; Mendigo, F. Chicharro; Encargado, F. Chiarello; Marido, M. Ricatti; Chauffeur, D. Mania; Médico 1o., V. Elras; Médico o., M. Dorsi; Un señor, F. Chiarello; Sirviente, E. Ferraro; Enfermero 1o., M. Ricatti; Enfermero 2o., E. Gutiérrez; Musulino, M. Dorsi; Vigilante, E. Ferraro.

## Estreno en Barcelona

En Eldorado de Barcelona la compañía de Ramón Peña, acaba de estrenar, según el último correo, el valiente lírico "El marido de mi mujer". La obra obtuvo un gran éxito de risa, batiéndose todos los números musicales que son de gran alegría. En la interpretación se distinguieron nuestras viejas conocidas (perdón, chicas) Consuelo Hidalgo y Cándida Suárez y el actor Ramón Peña.

## "L'or" de Paul Fort

Continuando la serie de sus interesantes "Crónicas de Francia", Paul Fort, después de su "Louis XI curieux homme", acaba de representar "L'Or".

El argumento interesante, gira al rededor de las maniobras de "Félice El Hermoso", para llenar de oro las cajas vacías del estado. Será el oro del conde de Flandres el que enriquecerá el reinado, pero a condición que su hija no se case con el príncipe de Gales. Perseguida, atormentada, la dulce Felipa aparece en este drama histórico como una verdadera y conmovedora heroína.

La unidad de pensamiento que hallamos en todas las "Crónicas" de Paul Fort, escritas con verdadero amor de patria y con suprema elegancia de hombre de letras, también surge evidente, y constituye el principal asunto de esta nueva producción teatral de la escena francesa.

En "L'Or" tomaron parte casi todos los artistas del Odeón, desde el actor Rozet a Mme. Duffiéne y Juliette Verneuil.

El drama fué recibido con los aplausos entusiastas del público y merecidamente elogiado por la crítica parisiense.

## "El marido de mi novia" en el Olimpo

Esta bonita comedia, en tres actos de Félix de Gándara, que interpreta muy bien la compañía de Sylvia Parodi, vuelve esta noche al cartel del Olimpo, y ha de llevar, sin duda, tonificante concurrencia a la citada sala, la que a decir verdad se ha visto casi desierta en los últimos días. Esta compañía, que como se sabe, se despedirá el domingo, anuncia para mañana dos funciones: "El marido de mi novia" y "El cisne", de Franz Molnar.

No será mañana como anunciaramos sino el martes próximo el debut de la bailarina española Amparito Medina.

ción a los éxitos que siempre habían tenido en esta región y deseando que el público valenciano con su instinto artístico y su cultura les diese un fallo.

Añadió que dedicaban también la obra al maestro Serrano, quien les había guiado en sus primeros pasos escénicos y a ver si con este recuerdo acababa pronto la ya célebre zarzuela "La venta de los gatos".

Esta ocurrencia de Serafín Alvarez Quintero fué acogida con una gran ovación.

La comedia se desarrolla en un ambiente moderno y en ella ponen los autores en parangón las características de la época actual y la de generaciones anteriores.

La acción se desenvuelve en la redacción de una revista ilustrada y en el segundo acto el redactor jefe, don Buen de Dios, tiene un diálogo satírico con un redactor llamado Edmundo. Este le dice se halla encantado de haber ingresado en la revista y en lo que él llama el "Club", pues puede aplicar a su gusto los adjetivos laudatorios, y así en efecto, a un abogado que le llama jurista consulto insigne; a un militar que compromete una columna, le pone intrépido militar; a un cirujano que asesina a un enfermo, habilísimo operador; al libro más sandio, lo califica de revaloración espiritual; la comedia más chabacana y grosera, parto felicísimo y caballero honrado al hombre que le paga, que no es más que un vampiro.

Esta escena fué la que promovió gran alboroto entre el público, obligando a suspender la representación muchas veces los hermanos Quintero ante las insistencias del público.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

## Cine Teatro San Martín

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

Seguía actuando con aplausos la compañía de revistas de Enrique Jacobino y la troupe de animales amaestrados.

Estos espectáculos se ven muy concurridos en razón de la excelencia de los mismos ya que se ofrecen dos números de la calidad de los anunciados y un buen programa cinematográfico.

## COMEDIA

Gran compañía argentina de comedias y sainetes Carlos Morganti. Familiar, a las 18.30: "El procurador Galiniana". Noche, 1a. sección, a las 21: "Ca zó mi perro una mosca". 2a. Sección, a las 22.15: "Dos patos en la vía". 3a. Sección, a las 23.15: "Hacete el zongo, Julián".

## Las nuevas autoridades del Círculo de Obreros

De acuerdo a los resultados de las últimas elecciones realizadas, la nueva comisión directiva del Círculo de Obreros ha quedado así constituida:

Director espiritual, señor Pbro. Nicolás Grenón; vicedirector espiritual, señor Pbro. Natalio Bértolo; presidente, doctor Elías J. Luque; vicepresidente 1o., Bernardo Viana; vicepresidente 2o., Francisco Caselli; secretario, José Sutti; prosecretario, Rafael Sáenz; tesorero, Pedro P. F. Beltrámino; protesorero, Adrián Brunori; vocales: doctor Juan Caselli, Angel Dimarco, doctor Ignacio Luque, Honorato Nardelli, Santiago O'Shea, José Suárez Ordóñez; adscripto: director de "La Verdad", Pbro. Angel Martegani.

Delegados de la comisión directiva para integrar las comisiones internas: comisión de buffet, Rafael Sáenz; comisión de cultura física, Angel Di Marco; comisión de cultura intelectual y biblioteca, Honorato Nardelli y Pedro P. F. Beltrámino; comisión de Hacienda, José Suárez Ordóñez, Pedro P. F. Beltrámino, Bernardo Viana, doctor Juan Caselli; comisión de periódico y publicidad, Pbro. Angel Martegani; comisión de sanidad, doctor Ignacio Luque; comisión de teatro y cine, Adrián Brunori; comisión de trabajo, Francisco Caselli.

## Noticias de Alberdi

CLUB ATLETICO CENTENARIO

En el estadio que posee el Club Atlético Centenario en Alberdi, el domingo 3 del corriente se llevarán a cabo dos partidos futbolísticos de carácter amistoso entre las primera y segunda división de éste versus Pentalfa y Cliff respectivamente, resultando ganadores los locales en ambos encuentros, cuyos scores de cinco a uno el primer y de 3 a 0 el segundo.

El team local de 1a. división estaba formado así: Adalio, Porollini, Toricelli, Alfonso y Toricelli; Trabaja, Gabbitelli, Turneur, Andreani y Nicoletti.

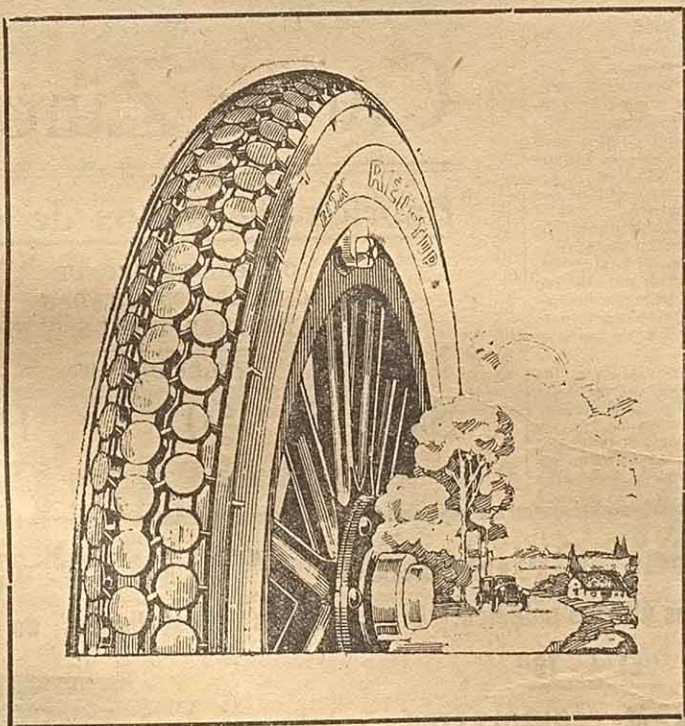
FESTIVAL

Con motivo de las fiestas patrias, la comisión directiva del Club Atlético Centenario ha resuelto realizar un festival, para lo que ha confeccionado un interesante programa de bailes populares en matines y noche de los días 8, 9 y 10 del corriente y los que tendrán lugar en un amplio y cómodo salón que los señores D. Herrero y Cia. poseen en la calle Mendoza 850.

Dado el carácter del festival a realizarse y del prestigio que goza la referida institución deportiva que la ha organizado, cabe anticipar la brillantes que adquirirá el mismo.

# FISK

## EL NEUMATICO DE CALIDAD



# CHIESA, GEY & CIA.

UNICOS REPRESENTANTES

Belgrano 774  
BUENOS AIRES

San Martín 551  
ROSARIO

# Alfredo J. Rouillón

REMATES — COMISIONES — SEGUROS

COMPRA - VENTA DE TITULOS

COLOCACION DE DINERO EN HIPOTECA

Escritorio: San Lorenzo 1175-Tel. 22502-Rosario



## PAGINAS OLVIDADAS

Por LUIS ANDRES

## Un viejo reportaje a Manuel Lopez "Travieso"

Aquel día, en Amute, había tantas modificaciones en los equipos, que únicamente los seleccionadores conocían fijamente quienes iban a jugar (23-IV-922). Llovía copiosamente. Gamborena no juega, Elzaguirre se queda en San Sebastián, Patricio y Meana no pueden salir. — eran las noticias que circulaban. Nos colocamos, por una delicia de la Real Unión, en un sitio preferente, y empezaron a salir amigos nuestros: Samitier, Artola, Vallana, Peña, Echeveste... entre un grupo de desconocidos. Empezaba el encuentro. En las metas, Zamora y Elósegui. A los pocos minutos, un muchacho fuerte, valentísimo, nos llamaba la atención por su enorme empuje, por la dureza casi hercúlea de su juego, por sus cañonazos furibundos.

—¿Quién es ese? — hubimos de preguntar.

—Travieso, delantero centro del Athletic de Bilbao — nos respondieron.

Y pensamos: Travieso es un delantero centro digno de la fama que supo conquistar la vanguardia de su club: Pichichi, Acedo, Carmelo, Laca... En juego duro, no tenemos tal vez otro comparable a él, cuando lleva en los pies la pelota, avanzando como un león, ¿quién se atreverá a acercarse?

Manuel López, conocido a pesar suyo, por el alias de "Travieso", nació en Maracalao (Vizcaya) ya en el siglo actual. Soltero.

—¿Por qué le llaman a usted Travieso?

—Por mi juego, que decían daba una impresión de travesura o jugueteo.

Es inexplicable, o mucho ha cambiado su juego. ¿Travesura en su estilo? ¿Dureza atlética es lo que hay, y no otra cosa?

—¿Su profesión?

—Empleado.

—¿Cómo se aficionó usted al fútbol?

—Jugando en la escuela, con otros chicos, con balones de trapo.

—¿Quién le enseñó a jugar?

—Nadie.

Travieso fue influido por el grande y malogrado Pichichi, es casi hechura de éste — maravilloso interior derecha, — que es con quien mejor se ha entendido Travieso jugando.

Su historia deportiva es muy corta; se reduce al Baracaldo F. C. y al Athletic bilbaíno. En el primero, jugó de defensa derecha, interior izquierda, y delantero centro; y sólo en este último puesto en el Athletic de Bilbao, en el que ingresó — desde luego en el primer equipo — en julio de 1921.

—¿Adónde prefiere usted jugar, Travieso?

—En Atocha, y después, en San Mamés.

—¿Se impresiona usted antes de jugar?

—Nunca, no, señor.

—Y el público, ¿le influye algo?

—Nada.

—¿Cuál es su jugada favorita?

—Que me hagan un pase adelantado (es largo y por bajo).

—¿Cuida usted mucho el entrenamiento?

los que es factor primordial una vigorosa complexión. Pensamos que aún ganará juego Travieso, con el que vuelve el Athletic bilbaíno por sus fueros más insignes.

—¿Qué hace usted los días de juego?

—No fumar, comer poco y temprano, y, antes de salir, me doy masaje en las dos piernas.

—¿Nota mucho el cambio a campo de arena?



MANUEL LOPEZ (TRAVIESO)

—Bastante, y creo que él es la base del jugador. Pero el entrenamiento entiendo que debe ser metódico; el excesivo es peor que no entrenarse.

—¿Cómo lo hace usted?

—En esta forma: carreras de velocidad de 100 metros, sin balón. Luego, chutando. A continuación corriendo con el balón doy un par de vueltas al campo. Driblando entre palos. Y saltando a la comba.

Este entrenamiento da idea de la resistencia física de nuestro protagonista. Travieso es de una codicia ejemplar, parece que le va la vida en ganar el partido... No tiene precio para grandes encuentros, en

—He jugado tan poco en terreno duro, que realmente no puedo opinar.

—¿Quién es para usted el mejor árbitro español?

—De los que conozco, Ibarreche.

Travieso, que cree tener admiradores en Bilbao, opta por bajo, rápido y preciso. No piensa retirarse pronto del fútbol.

Ha jugado un partido internacional, el España-Francia en Burdeos (30-IV-922), admirablemente. De los cuatro goles que hizo España, marcó Travieso uno de shoot y otro entrando, a la vez que Alcántara al guardameta francés a toda marcha, con lo que nuestros dos delan-

teros hicieron aumentar el marcador hispano.

—¿Su jugador más admirado?

—Pichichi.

—¿Y de los actuales?

—José Mari Peña.

Travieso es muy rápido, se coloca muy bien y tiene un shoot poderoso. Sobre todo en éste último aspecto, es realmente valioso por lo fácil y lo brusco de sus tiros en ambas piernas. Hay en Travieso un chutador de primera fila, temible enemigo, de lo mejor que pueda hallarse en nuestras cuarenta y nueve provincias.

Véase la clase del chutador en esta breve anécdota: Jugando un partido, Pichichi le regañaba acrememente cerca de la meta enemiga, porque no lograba complacerle aquella tarde con sus jugadas. Travieso se disculpaba con respeto de discípulo. En esta disputa llegaron... no los perros, como en la fábula famosa, sino los medios, que corrieron por entre los que discutían el balón; Travieso lo empalmó energicamente y lo colocó en la red adversaria... Pichichi se puso como una seda ante aquel contundente argumento.

—¿Cultiva otros deportes, amigo Travieso?

—Alpinismo y la pelota a mano.

—¿Cuál ha sido su gran alegría futbolística?

Travieso se queda pensativo unos segundos. Y añade:

—Ingresar en el Athletic por el primer equipo.

—¿Cuál es su voto para el equipo nacional?

—Zamora, Vallana, Arrate, Samitier, Belauste, Peña, Echeveste, Sesumaga, X. Alcántara, Acedo.

Travieso juega mucho de cabeza, es muy veloz y reparte el juego inmejorablemente. Tiene una desmedida afición. Su toque de balón, su kick es merecedor de ser consignado especialmente. Hace el pase con precisión, y más todavía con rapidez notabilísima.

Sus aficiones personales son el alpinismo y la lectura.

—¿Juega usted igual con las dos piernas?

—Lo mismo.

Travieso, muy joven, llega a tiempo al fútbol. Un gran entrenador — un Pentland, por ejemplo — hará de él uno de los más grandes delanteros centro de Europa. Los bilbaínos pueden estar satisfechos del gran atacante de San Mamés. Travieso es un jugador de hierro.

—¿Valores futbolísticos?

—Correr mucho (velocidad), resistencia, agilidad y buena estatura.

Como se ve, en sus valores futbolísticos va resueltamente por el camino de la naturaleza de atleta.

—¿Y en un delantero centro?

—Que discorra jugando para dirigir bien la línea de ataque. (Inteligencia).

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

En Bilbao se hila finísimo en fútbol, que en el Athletic, sobre todo, resulta dúctil en sumo grado. El público bilbaíno entiende de nuestro deporte más que muchos jugadores.

Entre los asiduos de San Mamés se sacan árbitros muy superiores a la mayoría de los que en nuestra región Centro y otras más — padecemos, como quien padecemos — atrax malamente soportable. En ese mismo admirable Athletic sentó nuestro héroe plaza de general debutando en el primer team. ¿No es esto terminante? Hay un adjetivo que lo retrata tan fielmente, con tal exactitud, que parece que existe por él y para él: Travieso es "formidable".

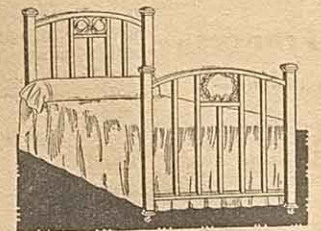
## INCONFUNDIBLE

LA FABRICA DE ARTICULOS DE METAL y

## CAMAS DE BRONCE

MAS ANTIGUA Y ACREDITADA DE SUD AMERICA

OFERTA EXCEPCIONAL



CAMA DE BRONCE INGLES, ELECTRO BARNIZADO

MATE O BRILLANTE, CON ELASTICO "IMPERIAL"

REFORZADO

HAY VARIOS MODELOS DE IGUAL PRECIO

De una plaza. . \$ 59

" 1 1/2 " . . " 95

" 2 " . . " 140&lt;/



# EMPIRE THEATRE

Esta prestigiada sala es la preferida por el público, porque en ella se exhiben los mejores programas

MAÑANA Y PASADO PRESENTARA LAS SIGUIENTES PRODUCCIONES:

**SABADO 9**

## ¡ESTO ES PARIS!

LUJOSA COMEDIA SOCIAL, DEL PROGRAMA AJURIA, INTERPRETADA POR MONTE BLUE Y PATSY RUTH MILLER

**DOMINGO 10**

2 Magníficos Estrenos 2

## Los buscadores de sensaciones

BRILLANTE Y MODERNA COMEDIA SOCIAL, POR BILLIE DOVE, DEL PROGRAMA JEWELL

## Somos los marineritos

EXTRAORDINARIO EXITO COMICO DE LA PARAMOUNT, POR WALLACE BERRY Y RAYMOND HATTON

# CINE BELGRANO

LOS GRANDES ESTRENOS QUE ESTA SALA PRESENTARA MAÑANA PASADO

**SABADO 9**

## El cuarto mandamiento

EXTRAORDINARIO JEWELL, UNIVERSAL, POR BELLE BENNETT.

## Dímelo otra vez

COMEDIA PARAMOUNT, POR RICHARD DIX

**DOMINGO 10**

## ¡Esto es Paris!

EXTRAORDINARIO DEL PROGRAMA AJURIA, POR PATSY RUTH MILLER Y MONTE BLUE

## El Hotel Potemkin

NOTABLE DRAMA, POR VIMA BARKY. — SPLENDID

## La ronda de los buitres

PARAMOUNT, POR JACK HOLT.

# CINEMATOGRAFIA

## "Buscadores de sensaciones" se estrena el domingo en el Empire

La Universal Pictures Corporation anuncia para el domingo en el Empire Theatre una interesante producción de su programa Jewell, que ha sido interpretada por Billie Dove, Huntly Gordon, Raymond Blomer, un conjunto destacado de artistas de la cinematografía de Hollywood.

Su argumento es más o menos el siguiente:

Lucena Hagen, llamada por sus

per Lucena y sus amigos es visitada por la película y ella es detenida y llevada a la cárcel de donde la saca el pastor. La joven desde ese momento, usa de toda su coquetería para atraer al reverendo y una noche que debía concurrir a un baile de máscaras, va vestida de egipcia a la casa de él. Los puritanos vecinos del pueblo la ven, lo que levanta la efervescencia que es de imaginar.

hora Hagen enterada de esto, pide a su hija que no sea más al pastor y ella comprendiendo que está arruinando la vida del único hombre que quiere, decide apresurar su casamiento con Roberto. La noche en que debe efectuarse la boda, Lucena comprende que no puede irse sin decirle adiós al pastor. Los dos jóvenes se confiesan su amor y el pastor pide a Lucena que se case con él. Ella accede con la condición que él deje la iglesia a lo que él se niega y Lucena creyendo que no la ama lo suficiente para sacrificarle sus ideales, va al yatch donde Roberto celebrará una fiesta en su honor y luego se casarán en el primer pueblo de la costa que toquen. Los amigos de Lucena y de Roberto se niegan a subir al yatch, pues una gran tormenta está por desencadenarse. Pocos instantes después se hundió. Los tripulantes lo gran escapar y Lucena y Roberto consiguen después de titánicos esfuerzos llegar hasta cubierta. Roberto recibe un fuerte golpe y atontado por él, es arrastrado por las olas. Lucena también es arrojada al mar, pero es salvada.

## "El Hotel Potemkin" se estrena el sábado en el cine Córdoba

El domingo, la Paramount exhibirá en el Empire Theatre "Somos los marineritos", film de gran comedia, interpretado por Wallace Berry, Raymond Hatton, Chester Conklin y Tom Kennedy. Con estos intérpretes, fácil es imaginarse las graciosas incidencias que abundan en este film. En "Somos los marineritos", Wallace Berry y Raymond Hatton, superan su labor de "Reclutas a retaguardia", que fue el primer gran éxito de esta graciosa pareja de actores.

"Ballenato" (Wallace Berry), un boxeador de infima categoría, va a sostener un combate con el famoso "Corajes" (Tom Kennedy), atendido por su manager "Camarón" (Raymond Hatton), que trata inútilmente de intimidarlo valor a su pupilo, que se asusta del fiero aspecto de su adversario. Desde el primer minuto, la lucha está decidida. Al primer golpe que aplica "Corajes" a la cara de su rival, éste va a parar a la platea, completamente

desvanecido. Cuando a la mañana siguiente reacciona, su manager ha desaparecido con el importe de la bolsa que le correspondía. Al día siguiente, "Ballenato", presenciando el desfile de voluntarios de la marina norteamericana que se alista para concurrir a la gran guerra, ve a su manager y echa a correr tras de él, el que para esconderse se sube a uno de los cancheros que llevan a los voluntarios para el cuartel. Perseguido y perseguidor, confundidos con voluntarios, son encontrados en el acto en mataderos y embarcados a bordo de un acorazado que parte para la guerra.

Enumerar las graciosas aventuras e incidencias que se suceden de continuo a bordo del acorazado, y de las barbaridades que cometen "Camarón" y "Ballenato", sería cosa imposible. Sólo cabe asegurar que este film será todo un gran éxito de risa.

## "El triunfo del apache" se estrenó ayer

El Social Theatre estrenó ayer la película "El triunfo del apache", correspondiente al programa Optimus extraordinario de la Corporación Argentina Americana de Films, que fue recibida con visible muestras de agrado por el público, confirmando así los augurios que se hacían.

Bien merece "El triunfo del apache" el éxito que ha tenido. Se trata de una comedia dramática notablemente presentada, con un asunto de interés creciente y atractivo.

## "El Hotel Potemkin" se estrenará mañana

El conocido actor francés Jean Angelo, y la bellísima actriz húngara Vilma Banky, que tanto distinguido público en sus interpretaciones, y obtiene ruidosos triunfos en la escena muda norteamericana, aparecen como principales intérpretes de esta producción que la New York Film Exchange estrenará el sábado en el cine Córdoba.

Trata esta película de la trágica historia de lord Henry Berry, un gran señor atacado de "spleen" de tal manera, que sólo piensa en el suicidio como único remedio a su mal. Sus parientes tratan de distraerlo al hacerlo casar con una bella y aristocrática señorita, pero todo es inútil. La hipocresía en su más agudo punto se ha apoderado del espíritu del lord, que no piensa más que en la muerte. Pero quiere morir de una manera enteramente original, de una manera que no haya sido empleada hasta el presente, y para ello celebra un pacto con cierto misterioso sujeto que se halla en su club un día y a quien luego no vuelve a ver.

Inmediatamente comienzan a ocurrirle al lord extraordinarias aventuras. Una "panne" de su automóvil le obliga a alojarse en un hotel de las afueras, "El hotel Potemkin", según ve en el letrero del frente. Se despierta convertido en un caballero del siglo XVI y se ve envuelto en una trágica sucesión de espeluznantes sucesos, en los cuales aparece una dama perseguida y quemada por brujas en un auto de fe. El lord se enamora de esta dama y la quiere defender, pero pierde el sentido y a poco se despierta, nuevamente transformado en el lord Berry moderno. En un principio cree que ha estado soñando, mas una quemadura en una mano, una cicatriz en la otra y cierto anillo que le dió la dama, le confirman que ha estado despierto y bien despierto.

Perplejo ante esta duda va a consultar un médico, para que le diga si está loco. El diagnóstico no puede ser más favorable. Poco después todo se aclara. Es su tío lord Cecil Doves el autor de la fantasmagoría. Para curarle el "spleen" e interesarle al mismo tiempo por la vida, en combinación con un director de películas han preparado la

interpretado por un selecto conjunto de artistas, entre los que se destacan por su labor escénica admirable Ivor Novello, Isabel Jeans y Nina Vanna.

Hoy se exhibirá este film en el Empire Theatre.

## El éxito de "Mare Nostrum"

La Metro Goldwyn Mayer estrenó ayer en nuestra ciudad la segunda producción de su programa maravillas de la temporada. No hemos sido sino justos en nuestras apreciaciones hechas en estas mismas columnas y el público que asistió al estreno de ayer así lo entendió cuando al terminar el espectáculo, expresó la satisfacción con que había seguido el interesante film.

Y es que "Mare Nostrum" es una de las producciones que con más cariño realizó el gran director Rex Ingram, que vió en la novela de Blasco Ibáñez, no una película más de la gran conflagración patética, sino una reconstrucción magnífica de la guerra de los mares con sus terribles episodios de hundimientos de barcos, con intervención de potentes naves guerreras, de sorpresas marinas. Todo llevado a la pantalla con un acierto extraordinario.

Antonio Moreno y Alice Terry muy bien en sus respectivos roles, y no podía ser de otro modo, los celebrados actores merecen por esta última interpretación sinceros elogios.

Hoy "Mare Nostrum" se exhibirá en el Cine Córdoba, en las secciones familiar y noche.

co Ibáñez. Intervienen en este film Antonio Moreno y Alice Terry.

A las 17. Platea 0.30. "Ensueños desvanecidos", por Miss upont.

A las 18.15. Platea pesos 2. El grandioso estreno M. G. M. "Mare Nostrum", por Antonio Moreno y Alice Terry.

A pedido general la distinguida cancionista Lucrecia Torralba, actuará en las secciones tarde y noche por última vez.

A las 21. Platea pesos 2. "Rapid Film", "Montecarlo" por Lew Cody y el estreno Metro Goldwyn Mayer "Mare Nostrum", dirección Rex Ingram.

Mañana Vilma Banky en "El hotel Potemkin" y la llegada del aviador Lindbergh a París.

Domingo Mae Murray en "La novia enmascarada", última creación de Mae.

## CINE RIVADAVIA

Mendoza y Suipacha.

Hoy a las 14.30, excepcional matinee gratis en conmemoración de las fiestas patrias. A las 24 horas Himno Nacional Argentino a gran orquesta.

Familiar y noche notable estreno Paramount "La diosa ciega", en 80 partes con E. Ralston.

Sábado. Rodolfo Valentino en "Monsieur Beaucaire".

## CINE SAN MARTIN

Familiar y noche "Resurrección". Importante novedad. Presentaremos este film con un prólogo cantado y secundado por un numeroso cuerpo de baile. Super producción Artistas Unidos. Formidable adaptación de la famosa novela rusa del conde León Tolstoy, realizada por su hijo Ilya Tolstoy. "Resurrección", es el drama de la humanidad frente a la aristocracia; es el amor verdadero que triunfa hasta sobre la muerte.

"Resurrección" es la película más emocionante de los últimos tres años. "Resurrección" revive los horrores del zarismo y el espectro de su terrible Siberia, descrito con espantosa realidad. Protagonistas Rod La Rocque y Dolores del Río.

Familiar y noche en escena por la compañía la divertida revista "No va más señores!"

A las 17.30. Platea pesos 1.20. "Resurrección" en diez actos. En escena por los perros amestrados "La revista de los perros", en escena por la compañía "No va más señores!"

A las 21. Platea pesos 1.20. "Un duelo a duelo", tres actos cómicos; "Resurrección" en diez actos.

## CINE BELGRANO

Familiar a las 18 (0.80). Dos extraordinarias producciones "El hombre mosca", 7 actos, colosal éxito de risa por Harold Lloyd. "Su noche de amor", 8 actos por Vilma Banky y Ronald Colman. Artistas Unidos. Noche a las 21 (0.80). "La niña terrible", "El bulo de la noche", "Su noche de amor", "El hombre mosca".

Mañana familiar y noche "Dímelo otra vez", por Richard Dix. "El cuarto mandamiento", extraordinaria Jewel, por Belle Bennett.

Domingo, tres colosales estrenos "Esto es Paris", extraordinaria Ajuria por Patsy Ruth Miller y Monte Blue; "El hotel Potemkin" por Vilma Banky y "La ronda de los buitres" por Jack Holt, Paramount.



ES INUTIL! NO HAY MEJORES ALTOS PARLANTES ECHOVOS

# El Triunfo del Apache

La Super-producción interpretada por los célebres actores

Nina Vanna, Ivor Novello & Isabel Jeans

HOY - 8 de Julio - HOY

EN EL

# Empire Theatre



# El Real de Madrid hará su primera presentación mañana en B. Aires enfrentando a un combinado de la Asociación A. de Football

En el field de Sportivo Barracas hará mañana su aparición el primer equipo del Real de Madrid para enfrentar a un combinado argentino.

La expectativa ha ido creciendo paulatinamente desde que se anunció la venida de los jugadores hispanos, se intensificó de una manera extraordinaria estos últimos días con la presencia de los mismos a los que sabiendo los buenos y en inmejorables condiciones de salud, se les ha visto practicar en privado confirmando plenamente las noticias que sobre ellos se tenía respecto a la excelencia de su juego.

El Real de Madrid varias veces campeón de España, viene precedido de una justa fama que acaso les ha faltado a los vascos y a los del Real Deportivo los que, en nuestras playas dejaron una impresión relativamente pobre. Los dos jugaron en Rosario y los dos cayeron vencidos ante combinados nuestros, especialmente los nombrados en segundo término capitaneados por el famoso Zamora, a quienes se les marcó tres goles no pudiendo ellos en cambio abrir el score en su favor. Toda vez que al equipo que nos visita actualmente se le reconoce su superioridad sobre los anteriores por diversos motivos; ya sea porque el club de que forman parte, ha sido como dijimos anteriormente, varias veces campeón de la Península, ya

sea porque los jugadores que constituyen su escuadra privilegiada tienen realizados en los campos de su patria una campaña brillante, varios de ellos internacionales y otros conocidos nuestros como Urquiza y Quesada, se explica entonces el justificado interés con que los aficionados argentinos desean ver actuar a los distinguidos huéspedes.

Demos algunos rasgos de los hombres que integran el equipo visitante, a los efectos de que nuestros lectores puedan hacerse un juicio exacto del valer del equipo visitante.

**DESIDERIO ESPARZA**, eje de la línea media. Es el sucesor de Gamborena en el segundo equipo del Nacional español, habiendo sido designado suplente del citado medio irunés en las dos últimas temporadas. Fué solicitado en 1926 por el Real Club Deportivo Español, igual que Quesada y Urquiza, para reforzar el equipo en su excursión por América.

**JOSE MARIA PENA**, halfback izquierdo, internacional en todos los partidos jugados por España, constituye con Zamora y Samitier el tercio de las figuras más famosas del fútbol español. Ha figurado hasta la temporada anterior en el Arenas de Bilbao habiendo logrado el Real de Madrid su concurso mediante una crecida suma de dinero. Atletista formidable posee el record de España en carreras de

110 metros vallas. Tiene actualmente 32 años de edad.

**RAMON TRIANA**, forward. Tiene 24 años de edad juega indistintamente en el centro o de insidier derecho. En sus actuaciones supera a Samitier y a Félix Pérez. Debido a sus estudios ha rehusado varias veces ser seleccionado, habiéndosele elegido no obstante, para representar a España en la Olimpiada de París. Es actualmente abogado.

**MANUEL VIDAL**, aruero internacional. Ha jugado cinco años de secutivos en el primer equipo del Athletic Bilbao, habiendo sido elegido para integrar el equipo nacional español en substitución de Zamora, cuyo puesto ocupó en Junio último en París, en el partido España-Francia, sin que se le marcase ningún tanto. En el último campeonato español fué un jugador sobresaliente.

**JUAN URQUIZU**, back, cuenta 25 años de edad, siendo uno de los jugadores más solicitados. Al regreso de su excursión con el Real Deportivo, se lo disputaron los mejores clubs. Ha jugado casi siempre en un club modesto, Osasuna de Pamplona. Ha sido con Quesada la revelación del equipo español, debiéndose en gran parte a ambos la mayoría de los triunfos. En el próximo campeonato jugará para el Real de Madrid.

**FELIX QUESADA**, back. Tiene 25 años. Capitán del equipo, juega en el desde hace siete años sin interrupción. Es un jugador internacional. Actuó contra Italia, Hungría, Austria, y Portugal. Es uno de los jugadores españoles más científicos. En 1926 fué solicitado por el Real Club Deportivo Español para reforzar el cuadro en su excursión por la América del Sud. Junto con Urquiza formó una defensa eficaz. Es también lo mismo que Triana, abogado.

**MANUEL LOPEZ (TRAVIESO)**. De 27 años de edad. Es internacional; ha figurado en la excursión del equipo vasco por América hace cuatro años; jugó en la última temporada en el Athletic Bilbao. Es un jugador de grandes recursos a quien se le reconoce en España como uno de los mejores. En otro lugar damos una interu.

**VICTOR DEL CAMPO**. Tiene 25 años. Es actualmente jugador internacional. Repetidas veces representó al centro de España. Hace siete años que es titular del equipo campeón de Madrid.

**FRANCISCO MARIN** halfback derecho, tiene 25 años. Hace cuatro temporadas que actúa en el primer equipo del Athletic Madrileño, considerado el mejor halfback derecho. En la capital de España ha sido designado varias veces para el equipo de su región. Es de profesión ingeniero.

**PEDRO LORENTE**. (Peris). Tiene 31 años, ha actuado durante cuatro años en el primer equipo del Real de Madrid, jugando como back, habiendo figurado recientemente en la selección del centro. Actuó también algunas veces como goalkeeper. Ahora, es además, entrenador del equipo.

**JOSE GURRUCHARRI**, de 25 años. En las últimas temporadas ha figurado en el Osasuna, de Pamplona.

**MANUEL PRATS** halfback derecho y centro. Tiene 26 años. Es internacional. Jugó en los partidos contra Suiza, Francia e Italia. Ha sido jugador que más se ha distinguido en estos tres partidos. En la temporada anterior figuró en Murcia.

**LOPE PENA**, centerhalf, de 21 años. Ha jugado en la última temporada por el Real de Madrid, ocupando el eje de la línea media sin interrupción durante todo el campeonato. Juega indistintamente como halfback o forward. Es titular del equipo de la selección del Centro.

**JOSE MENENDEZ (Pepin)**. Es el jugador más joven del equipo madrileño, pues tiene 19 años, habiendo actuado de halfback y forward. En las temporadas anteriores jugó en Racing Madrileño, habiendo jugado en primera categoría a los 15 años.

**EL EQUIPO ESPAÑOL PARA EL SABADO Y DOMINGO**

La delegación del Real de Madrid ha dispuesto que el equipo que enfrentará al combinado argentino, mañana y pasado, esté integrado por los siguientes jugadores: Vidal, Urquiza y Quesada; Prats, Esparza y Peña; Moraleda, Triana, Travieso, Gurrucharri y del Campo.

**EQUIPO ARGENTINO**

En la última reunión que celebró el consejo directivo de la Asociación Amateurs Argentina, ha designado a los siguientes jugadores para intervenir en los partidos de los días 9 y 10:

Clelio Caucia (Vélez Sarsfield); Ludovico Bidoglio (Boca Juniors); Humberto Recanatini (Almagro); Segundo Medice (Boca Juniors); Saúl Calandrea (Estudiantes de La Plata); E. Truffa (Lanus); Alfredo Carricaberry (San Lorenzo); Lindolfo Acosta (San Lorenzo); Manuel Ferreyra (Estudiantes de La Plata); Manuel Seoane (Independiente); Raimundo Orsi (Independiente). Suplentes: P. Banchoero (Atlanta); P. Omar (San Lorenzo); J. Rimazza (Liberal Argentino); P. Gobbi (Barracas Central); Emilio Semino (Sportivo Barracas); Rodolfo Orlandini (Sportivo Buenos Aires); Francisco Gonda (River Plate); Alberto Lalin

(Independiente), L. Nappi (Atlanta), R. Bacchi (Gimnasia y Esgrima de La Plata) y J. Cruz (Sportivo Barracas).

Tanto los jugadores que el equipo hispano como los que componen el argentino que intervengan en el primer partido, deberán hacerlo en el segundo, salvo que no pudiesen actuar, por lesiones u otro impedimento, en cuyo caso serán suplantes.

El partido de mañana se jugará, como dijimos anteriormente, en la cancha de Sportivo Barracas, realizándose el día 10, en la cancha de River Plate.

## Club Atlético Argentino Sportmen

Con el nombre del epigrafe se ha formado esta nueva institución deportiva, que practicará el football.

La comisión directiva está formada por los señores: Presidente, Mario Cardoso; vicepresidente, A. Garita; secretario, L. Carello; prosecretario, F. Martinez; tesorero, N. Tanno; prosecretario, L. Tanno; Vocales: F. Alfieri, F. Muñoz, S. Palmer, P. Pópe, M. Fernández, M. Chaves.

Aceptará desafíos de las instituciones que practican el viril deporte en la ciudad y también de las de la campaña; para lo cual los interesados pueden dirigirse por carta o personalmente a la secretaria del club, la que tiene como domicilio la casa de la calle Ituzaingó 729.

## EDICTOS

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 5 de 1927.—A. Guindón Méndez, secretario.

Por disposición del señor juez de la instancia en lo civil y comercial de la 3a. circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don FRANCISCO FRANTONICH ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o legatarios, para que en el perentorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan por sí o por apoderado legal ante este juzgado y secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivos créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de ley.—Rosario, junio 22 de 1927.—J. A. Gallo, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera circunscripción judicial, Dr. Rodolfo C. Tietjen, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO FERNANDO LEGUIZAMON ya sean a título de herederos, acreedores o



# El escritor, el lector y el libro

Hubo un tiempo en que al llegar el verano los periódicos se dedicaban a cultivar temas extravagantes como el tan socorrido de la serpiente de mar. Era la época en que la prensa española no se había asomado todavía al extranjero, salvo en alguna que otra representación individual. Bonafoux trataba y maldecía en el "Heraldo"; Gómez Carrillo hacía llegar hasta las Redacciones de Madrid aires del bulevar, y Luis Bello, el mismo Luis Bello que ha descubierto ahora tan magníficamente la España interior, perfilaba desde París sus "Parisienses".

De aquella época es el conocido y socorrido dilema: "¿No se escribe porque no se lee, o no se lee porque no se escribe?" Este problema se contestaba a sí mismo ya por entonces, puesto que sobre él se escribieron numerosos artículos que no fueron leídos más que por sus autores. Ya en aquel tiempo era evidente que la grafomanía es mucho más general en España que la manía de leer. Por otra parte, el cálculo más elemental basta para demostrar que con una proporción ínfima de escritores se puede satisfacer a todo un país de lectores hambrientos de libros. Convencido, pues, de que la contestación a la pregunta de verano de nuestra Prensa de antaño es que no se lee, porque no se lee aunque se escribe bastante, y aun puede que demasiado, no me propongo dar aquí la edición N.º 1 del artículo que nadie leerá, sino aportar algunos comentarios a un problema intermedio entre los dos que plantea la susodicha pregunta.

Problema que, además, es intermedio entre el escritor y el lector. En el fondo, es posible que se lea más de lo que parece, y aunque se lea mucho más de lo que se lee sí... ¡Ah, éste es el punto difícil! El caso es que entre el hecho causante del primer impulso que nos incita a leer tal o cual libro—como el de verlo anunciado o el de oír un artículo sobre él—y el momento de tenerlo entre las manos, median una serie de operaciones activas tales como el ponerse el sombrero, salir a la calle, buscar una librería, entrar en ella, recordar el nombre del libro y del autor, hacerle recordar al librero que malda la gana que tiene de entregarse a tales esfuerzos mentales, ver el libro, meditar sobre su coste, quitarse los guantes, echar mano al bolsillo, sacar el dinero, ¡ay!, entregarlo ¡ay!, recibir el cambio... ¿Cómo extrañarse de que cuando tantas

operaciones se yerguen como obstáculos entre el deseo de lectura y la lectura, la inmensa mayoría de los deseos no lleguen a la meta y caigan lastimosamente como adoquines para pavimentar el Infierno?

Pero aún hay más. Si el lector me permite unas alusiones personales a él, que es lector, y a mí, que suelo escribir más de lo que leo, quizá nos sea posible entre los dos llevar un poco más adelante la investigación de este problema... De cuando en vez, al azar de un encuentro por Europa, topo con un amigo español. "Hombre — me interpela, — me han dicho que ha publicado usted un libro". Yo, confuso y acordado, le contesto: "Sí, en efecto, ha salido hace unos meses..." Y el amigo, amoscado, me fustiga entonces con un "¿Pues no me lo ha mandado usted?" Yo murmuro unas excusas torpes y embrolladas, como quien no puede dar explicaciones satisfactorias, y me despido, dispuesto a reparar mi falta. Llego a mi casa, escribo al editor para que me mande unos cuantos ejemplares, cargando el importe a mi cuenta; recibo el paquete, lo abro con mano febril, escojo el ejemplar más limpio, escribo en su primera página una efusiva y humilde dedicatoria al generoso amigo que tiene a bien leerme, busco papel, bramante, lacre y sellos; empaqueto el ejemplar, registro mis papeles para encontrar una carta de mi amigo con el fin de copiar sus señas, observo que mi amigo no pone nunca sus señas en sus cartas, rehusco a derecha e izquierda, en anuarios, listas telefónicas, cuadernos de direcciones míos, amigos españoles que tengo a mano... ¡hallo, al fin, la dirección tan deseada, voy al correo, me pongo en la cola de los certificados, llega mi turno, pago el importe, me apodero del recibo y me voy con él a casa con la conciencia tranquila. Al fin, me digo, ya he cumplido con el último deber del escritor.

Aquí estamos en el fondo de la cuestión. Los libros no se venden porque los libros no se deben vender. Demasiado hace el lector con leerlos para que tenga que pagar los encima. Porque, al fin y al cabo, si nadie leyese, nadie escribiría, y los escritores tendrían que quedarse con sus libros dentro del cuerpo, pudriéndoles la sangre y sin que nadie se enterase del talento que tienen. La obra literaria queda incompleta sin la colaboración del postero y más importante de sus colaboradores: el lector. El escritor debe, por tanto, amoldar su situación económica a la realidad que le impone su propio arte, si quiere satisfacer el vicio de escribir. Porque el escribir no es más que un vicio como otro cualquiera, si bien, en general, más inofensivo.

Según se halle más o menos dominado por este vicio, el escritor irá más o menos lejos por el camino de los sacrificios pecuniarios que exige. Empezará por avenirse a perder tiempo valioso, cotizante en jornal, escribiendo sus libros que, económicamente, son improductivos o peor que tales. (Pero, repitámoslo, ¿no es improductivo todo vicio?) Dará luego un paso más, aportando capital de su propio pecunio para que el editor lo arriesgue en los libros suyos que publique; se encargará después de suministrar gratis ejemplares de sus obras a todos sus amigos, le llevará luego su vicio hasta distribuir toda la edición a sus expensas, y, finalmente, anunciará en los periódicos, con cargo a su presupuesto familiar, que todo lector que acredite haber leído su nueva obra recibirá, franco de porte, una máquina de coser para su señora, un seguro de vida para él y un hispanosuita cuarenta caballos, para la niña de la casa, con opción a cobrar en dinero.

Salvador DE MADARIAGA.

**CLICHÉS-DIBUJOS TRICROMIAS**

ATOPÍA - ZINGRAFIA - DIFUSION - FOTOGRAFIA

**LIVIO V. PAIERMO**

570-3 DE FEBRERO-574

TELÉFONO 6468 - ROSARIO

## Sgrosso y Cia.

INTRODUCTORES en:  
ALMACEN, FERRETERIA Y CORRALON

C. Correo 123 - Direc. Tel. "Sgrosso"  
SAN MARTIN E ITUZAINGO  
ROSARIO DE SANTA FE

## Nuevo Banco Italiano

Capital autorizado \$ 10.000.000  
" realizado " 8.000.000  
Reservas " 8.200.000

SUCURSAL ROSARIO: CORDOBA 961-69

## T. T.

Compañía Telefónica Nacional

TELEGRAFO Y TELEFONO

A

BUENOS AIRES y SANTA FE

SERVICIO

RAPIDO Y SEGURO

Oficinas:

SANTA FE 1041 - ROSARIO  
SAN MARTIN 437-SANTA FE  
(al lado Gran Hotel España)  
SARMIENTO 467 - Bs. AIRES

## Las profanaciones artísticas

Una de las pinturas más admirables de Leonardo de Vinci, "La última cena", que debió ser siempre admirada con veneración y merecer el mayor cuidado, ha sufrido los más abominables ultrajes y mutilaciones por la incomprensión y la ignorancia de los que fueron sus guardadores.

En 1652, los monjes del convento, uno de cuyos muros enriquecía aquella estupenda obra de arte, para agrandar la puerta de la sacristía, no tuvieron el menor reparo en cortar la bella pintura por las piernas del Salvador y de alguno de los Apóstoles.

Más tarde, un titulado restaurador, llamado Bellotti, repintó el admirable fresco con una audacia inconcebible, y posteriormente lo rasó con un hierro de chimenea otro

delincuente artístico, apellidado Marzo.

En 1796, los soldados de la República, a pesar de las órdenes de Bonaparte, instalaron en el refectorio las caballerías y arrojaron a la cabeza de Jesús y de los Apóstoles los más sucios proyectiles.

No terminaron con esto los atentados a la obra maestra de Vinci, ya que después de los arreglos a que la sometió Cevenoght, el profesor Oreste Silvestri la emprendió de nuevo contra la joya de la iglesia de Santa María delle Grazie, en Milán, cubriéndola de estucos y barnices que, si aseguran su conservación definitiva, han destruido la vida que le diera su famoso autor, no dejando de lo que fué, con gravísimo daño para el arte.

...pind t9ctlecaj

## ALIANZA

Es el aceite puro de oliva que Vd. debe preferir en su mesa

EN VENTA EN TODOS LOS  
ALMACENES y DESPENSAS

## Banco Aleman Transatlantico

ROSARIO  
SANTA FE 1035

Establecido en Buenos Aires desde 1887  
CASA CENTRAL EN BERLIN

El Banco mantiene 24 Sucursales en

Argentina

Brasil

Bolivia

Chile

Perú

Uruguay

y España

SE OCUPA DE CUALQUIER  
OPERACION BANCARIA



Una perfecta LIMPIEZA de su mueblaje, alfombras, cortinados y pisos, solo puede conseguirla utilizando los **ASPIRADORES ELECTRICOS DE POLVO**. Soliciten una demostración y se convencerá prácticamente de la bondad de estos aparatos

**CONCEDEMOS FACILIDADES DE PAGO**

**SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD DE ROSARIO**

OFICINA DE PROPAGANDA  
Maipú 835 Teléfono 0141



# Municipalidad de Rosario de Santa Fe

## CONVOCATORIA DE INSCRIPCION PARA LA AMPLIACION DEL REGISTRO CIVICO MUNICIPAL

Rosario, Junio 30 de 1927. — De conformidad con lo que disponen los Arts. 55, y 68 de la Ley Orgánica de las Municipalidades y el Reglamento Electoral en vigencia, el Intendente Municipal:

### DECRETA:

Art. 1o. Convócase a inscribirse en el Padrón Municipal, durante los meses de Agosto y Setiembre próximos, a los vecinos del Municipio que se hallen en las condiciones determinadas en los Arts. 55 y 59 de la Ley Orgánica de las Municipalidades y concordantes del Reglamento Electoral vigente.

Art. 2o. La inscripción se verificará los domingos y días feriados de los meses establecidos en el artículo anterior, desde las 12 hasta las 16 horas, en los siguientes locales:

Cuartel I. — Palacio Municipal, Buenos Aires y Santa Fe.

Cuartel II. — Mercado Central, San Martín No. 1050.

Cuartel III. — Hospital de Caridad, Alem No. 1450.

Cuartel IV. — F. C. C. Córdoba, 25 de Diciembre y 27 de Febrero.

Cuartel V. — Oficina Registro Civil, Av. Pellegrini No. 1351.

Cuartel VI. — Escuela Normal de Profesoras, plaza Sarmiento.

Cuartel VII. — Teatro Olimpo, Mitre No. 544.

Cuartel VIII. — Palacio de Justicia, sobre calle Moreno.

Cuartel IX. — Asistencia Pública, Rioja No. 2050.

Cuartel X. — Mercado Modelo, Jujuy No. 2250.

Cuartel XI. — Escuela Nacional de Comercio, B. Oroño No. 1261.

Cuartel XII. — F. C. P. Santa Fe, Córdoba y Cafferata.

Cuartel XIII. — Sucursal A. Pública, B. Avellaneda entre Vélez Sarsfield y Gurruti.

Cuartel XIV. — Escuela Fiscal barrio Belgrano, frente a la plaza.

Cuartel XV. — Sucursal A. Pública, barrio Alberdi.

Art. 3o. Los quince cuarteles en que queda dividido el Municipio tendrán los siguientes límites:

Cuartel I. — Acera Este de San Martín y acera Norte de la calle San Luis y río Paraná.

Cuartel II. — Acera Sud de San Luis, acera Este de San Martín, acera Norte de 9 de Julio, río Paraná.

Cuartel III. — Acera Sud de 9 de Julio, acera Este de San Martín, acera Norte de Río Bamba, río Paraná.

Cuartel IV. — Acera Sud de río Bamba, acera Este de San Martín, hasta el límite del Municipio, Arroyo Saladillo y río Paraná.

Cuartel V. — Acera Sud de avenida Pellegrini, acera Oeste de San Martín hasta el límite del Municipio, acera Este del B. Oroño hasta 27 de Febrero, acera Sud del B. Oroño hasta la avenida O. Lagos hasta el límite del Municipio.

Cuartel VI. — Acera Oeste de San Martín, acera Sud de Córdoba, acera Este de Presidente Roca, acera Norte de avenida Pellegrini.

Cuartel VII. — Acera Oeste de San Martín, acera Norte de Córdoba, acera Este de Presidente Roca, río Paraná.

Cuartel VIII. — Acera Oeste de la calle Presidente Roca, acera Norte de Córdoba, acera Este del B. Oroño, río Paraná.

Cuartel IX. — Acera Sud de Córdoba, acera Oeste de Presidente Roca, acera Norte de Av. Pellegrini, acera Este del B. Oroño.

Cuartel X. — Acera Oeste del B. Oroño, acera Norte de Córdoba, acera Este de O. Lagos hasta Salta, acera Norte de Salta hasta Av. Alberdi, y allí por el costado Sud de los rieles del F. C. C. A., hasta el río Paraná.

Cuartel XI. — Acera Sud de Córdoba, acera Oeste de B. Oroño hasta B. 27 de Febrero, acera Norte de B. 27 de Febrero hasta Av. O. Lagos, costado Oeste de la Av. O. Lagos hasta el límite del Municipio.

por el límite del Municipio hasta la avenida Godoy, por el costado Sud de ésta última hasta la Av. Ovidio Lagos, por la acera Este de la Av. Ovidio Lagos hasta la intersección por Córdoba.

Cuartel XII. — Acera Oeste de la avenida Ovidio Lagos, desde Salta hasta la avenida Godoy, costado Norte de la Av. Godoy hasta la intersección de los rieles del F. C. C. y Rosario, vía del Córdoba y Rosario hasta la intersección del F. C. Central Argentino, por el costado Sud de la vía del Central Argentino hasta el cruce de la avenida Alberdi y Salta y por Salta hasta la avenida Ovidio Lagos.

Cuartel XIII. — Desde el río Paraná siguiendo el costado Norte de los rieles del F. C. Central Argentino hasta su intersección con el F. C. Córdoba y Rosario y por el costado Este de la última vía hasta el límite del Municipio.

Cuartel XIV. — Costado Norte de la avenida Godoy desde el límite del Municipio hasta la intersección con la vía del F. C. Córdoba y Rosario, costado Oeste de esta vía hasta el límite del Municipio, Norte y Oeste del límite del Municipio.

Cuartel XV. — Por el Norte con los terrenos de "La Cabaña", límite Sud de la propiedad de los herederos de Gabino Verón, prolonga do hasta la bajada del "Espino" en la costa del Paraná. Por el Este del río Paraná desde la bajada del "Espino" hasta la desembocadura del arroyo Ludueña. Por el Sud del arroyo Ludueña y la línea del F. C. Central Argentino. Por el Oeste, los límites accidentales de las propiedades que limitan el Este de la jurisdicción de Funes y terrenos de los sucesores de J. M. Cullen y por el Nord-Oeste sucesores de J. M. Cullen y terreno de Palacios.

Art. 4o. — La inscripción se verificará con arreglo a los Arts. 55 y 59 de la Ley Orgánica y Arts. 13, 14 y 16 del Reglamento Electoral que dice:

"Art. 13. Deberán ser empadronados los argentinos vecinos de la sección con un año de residencia inmediata en el Municipio, que tengan 18 o más años de edad y paguen impuestos directos provinciales o municipales y los extranjeros, que además de esas condiciones, reúnan la de dos años de residencia en el Municipio y paguen impuestos por un valor mayor de treinta pesos anuales. La inscripción es obligatoria y para todos los vecinos que se hallen en las condiciones expuestas sino concuerdara en ellos algunas de las causas de incapacidad o inhabilidad determinadas en este Reglamento, con excepción de los que no superan leer ni escribir, para quienes la inscripción es voluntaria".

Art. 14. — Para ser inscripto deberá acreditarse la calidad de contribuyente, adquirida desde tres meses antes por lo menos, del día de inscripción o el ejercicio de una profesión liberal y la residencia de uno a dos años según el caso. Se considera impuestos susceptibles de conferir al derecho electoral municipal solamente los siguientes: Contribución Directa, Patentes Provinciales y Municipales, impuestos generales (barrido, limpieza y luz), matrícula de abastecedores y arrendamientos de puestos en los mercados municipales. En los casos en que el impuesto se pague por mensualidades siendo extranjero el elector, deberá presentar ante la junta inscriptora recibos que alcancen a la suma de treinta pesos".

Art. 16. Se considerará esencial la determinación exacta del domicilio. El inscripto deberá expresar la calle y No. donde lo hubiere y donde no lo hubiere las calles laterales. En los suburbios y quintas se consignará el nombre de la propiedad y si no lo tiene el del propietario.

Art. 5o. Comuníquese, publíquese y dese al R. M. Reynares Soñari, C. M. Faravelli.

No. 222 jul. 10-31

## BANCOS

**BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA.** — Único representante del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli. Agente financiero del Gobierno de la Provincia de Entre Ríos, según Ley No. 2718 de 20 de Enero del 1903. Casa Central: Bne. Mitre 434 al 450. — Buenos Aires.

**SE ABONA.**

Plazo	Tarifa	Interés
A plazo de 30 días	1 %	1 %
A plazo de 60 días	2 %	2 %
A plazo de 90 días	3 %	3 %
A plazo de 180 días	4 %	4 %
A plazo de 360 días	5 %	5 %

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable de y a pueblos de Italia, así como sobre Londres, París, Madrid, Nueva York, etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay y República del Uruguay. Remite vales al cobro y emite giros sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina. El Banco trata en general todas las operaciones bancarias. Hugo Roselli, gerente.

**BANCO EL HOGAR ARGENTINO.** — Capital y reservas: \$ 60.000.000. min. Construcciones en terrenos propiedad de Banco a guisa de los interesados, pagaderas en 117, 169, 187 y 235 mensualidades. — Prestamos hipotecarios y para construcciones pagaderos en 189 mensualidades y de uno a cinco años. Caja de ahorros. — Abona el 6 % de interés anual, capitalizando trimestralmente. Suc. Rosario: SANTA FE y Gral. MITRE. EL GERENTE.

**BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS Y CAJA DE AHORROS.** — Casa Central: SARMIENTO 1350. — Horario: 11 a 17. Sucursales: 8 a 12. Sucursal No. 1: SALTA 3041. Horario: 9 a 12 y 14 a 17. Sucursales: 4 a 12. Se conceden préstamos desde un peso hasta cualquier cantidad sobre alhajas, muebles, armas, objetos de arte, gueros, ropa y todo lo que represente algún valor. Los préstamos prendarios mayores de 2000 pesos se conceden al 10 % anual de interés. Los mayores de 5000 pesos, convencional. Se acuerdan créditos a comerciantes, profesionales y empleados en general. Los mayores de 1000 pesos a interés de 7 % ojo. — ABONA: En Caja de Ahorros... 4 % En cuenta corriente... 5 % En plaza de un año... 5 % HORACIO PASCUAL, gerente.

**BANCO ESCOLAR ARGENTINO DEL ROSARIO.** — Calle Rioja esq. Gral. Mitre. — Sociedad Cooperativa de Crédito Ltda. Edificios escolares de propiedad del Banco: Bv. Oroño esquina Santa Fe y Av. Alberdi y calle 19 de Arroyo. El Banco recibe depósitos en cuenta corriente, en caja de ahorros y plazo fijo. Efectúa descuentos y préstamos con garantías, atendiendo con preferencia las operaciones más pequeñas. Facilita alcances de ahorro en los que admite depósitos desde cinco centavos. Horas de despacho: de 11 a 16. Sábados: de 11 a 13.

**BANCO ESPAÑOL de RIO de la Plata**

Casa Matiz: RECONQUISTA 200 - Bs. Aires. SERVICIO DE GIROS en condiciones excepcionales, por medio de su amplia red de Sucursales y Corresponsales en el interior y los países del exterior. Por DEPÓSITOS a PLAZO FIJO tasas especiales de interés. Paga en Caja de Ahorros hasta \$ 10.000. — 5 % o curso legal. Sucursal ROSARIO: SAN MARTIN esq. SANTA FE. EL GERENTE.

**Casitas en 100 mensualidades**

Sobre la Avenida Arjón, a poca distancia del tranvía 8 y Tiro Suizo. Vendo varias casitas en 100 mensualidades sin interés ni comisión. — Material de primera calidad, terrenos amplios. Planos, precios y otros informes: SAN LORENZO No. 917.

**DE INTERES PARA El Público de Rosario**

Derechos y Obligaciones de la Sociedad de Electricidad, en sus relaciones con el público para proveerlos de corriente eléctrica

1o. — La Sociedad de Electricidad tiene obligación de proveer de corriente eléctrica a todo vecino que la solicite, cuando sus cables pasen por el domicilio de los mismos, o en las demás condiciones especificadas en el contrato concesión, sin que los peticionantes de conexiones tengan derecho a exigir una clase determinada de la misma.

2o. — En las conexiones existentes, cuando la Compañía cambie la corriente, deberá cambiar asimismo todos los aparatos que tenían en uso los vecinos, estando obligada a proveerlos y dejarlos en las mismas condiciones de regularidad en que funcionaban con la corriente que se quita, como también abonar todo gasto, perjuicio, o daño que ocasionen en las cosas o personas por razón de los trabajos efectuados en las transformaciones referidas.

3o. — Todo peticionante de conexiones eléctricas, ya sea nueva o que se haya cortado por cualquier causa, (cambio de domicilio, ausencia, etc.), deberá presentar una solicitud en la Mesa de Entradas del Departamento de Obras Públicas de la Municipalidad, acompañada del sellado correspondiente al impuesto que deba pagar de conformidad a lo establecido por el Art. 171 de la Ordenanza General de Impuestos vigentes, la que será despachada en el día con la firma del empleado habilitado al efecto, con cuyas constancias el interesado se presentará a la Compañía, la que podrá efectuar la conexión siempre que a su juicio no existan inconvenientes que hicieran, en las instalaciones, peligrosas tales conexiones. Las solicitudes no se podrán demorar bajo pretexto de ser necesaria la revisión municipal, la que no obstante se podrá realizar después de otorgada la conexión por la Compañía.

## Echeverría & Morcillo

Dep. 1044 - MAIPU - 1050 ROSARIO DE SANTA FE

Alambres de todos los números y clases. — Aceites minerales en todos los envases. — Cables cañamo sisal, caño, manila y de acero. — Cemento Portland. — Cocinas económicas. — Fluido "Tucker", el mejor antiséptico desinfectante. — Carburo de calcio granulado y en piedra. — Hilos derechos y torcidos al revés, para todos los usos. — Loonas blancas de algodón y de color para toldos. — Lonas para parvas, todas las clases. — Ferrería, Pinturería, Artículos Navales, Carbón de fragua, etc.

**CAJON EL TERROR DE LOS RATEROS!**

**FARMACIA "BARCHI"**

Laboratorio Químico Farmacéutico. Análisis, Esterilizaciones y Recetas. OFICINA QUIMICA a cargo de los Dres. NAVARINI y BIZET.

Se despachan recetas para todas las sociedades. Esta Farmacia permanece abierta hasta la una de la noche y sigue el Servicio Nocturno.

**CORRIENTES esq. SANTA FE**

TELEFONO 7815 ROSARIO

**MANUEL REINAUDI**

Suocero de F. REINAUDI y ELJO

**Fundición - Taller Mecánico**

Adornos de hierro estampados. — Soldadura autógena. — Funde hierro, tres veces por semana, bronce todos los días.

**1341 - E. ZEBALLOS - 1351**

Dep. A. Pelle. T. 4830 - Dir. Tel. REINHO

**Molinos Estrella**

ROSARIO - CARCARANA

Harina 000 - Tres Estrellas

ESPECIAL PARA FAMILIAS

Del Productor al Consumidor

Pida al teléfono No. 20107

REPARTO DIARIO

MAIPU Y 9 DE JULIO

## PROFESIONALES

**Dr. MARCELINO CAMPANA**  
Especialidad en enfermedades de corazón y estomago. — Atención de 8 a 11 y de 1 a 4. UCCUMAN 1292 ROSARIO

**Dr. Fco. JAVIER PEREZ**  
Profesor de la Facultad de Medicina, Cirujano especialista en Naris, Oído y Garganta. Asistente de las clínicas de París, Berlín, Viena. — Consultas: Lunes, miércoles y viernes de 10 a 12. Tarde todos los días de 3 a 6. LAFRIDA 885 ROSARIO

**Dr. LEON ABRAMOW**  
MEDICO CIRUJANO  
Tratamiento de Ulceras y Hemorroides. Consultas de 14 a 16. Telefono 6446 SALTA 2078

**Dr. JUAN B. PARENTI**  
MEDICO  
CALLE SAN LUIS No. 1665 — ROSARIO  
**Dr. ROBERTO SIQUERA**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Córdoba 1983 Telefono 2727

**Dr. JOSE VARELA SILVEIRA**  
MEDICO  
AV. PELLEGRINI 1836 Telefono 5014

**CIRUJANO**  
**Dr. JOSE ALALOS**  
Hombres, mujeres y niños. Atiende en el Palace Sanatorio BOULEVARD OKONO 430 ROSARIO

**Dr. DULIO GARIBALDI**  
DENTISTA-CIRUJANO  
SAN LORENZO 1216 Telefono 3418

**M. KIBLSKY MIJELMAN**  
DENTISTA  
DE SALTA Y B. OROÑO SE TRASLADO: SALTA 2132

**FERMIN LEJARZA**  
ABOGADO  
FERNANDO LEJARZA MACHAIN  
Abogados  
Estudio: Sarmiento No. 722, 1er. piso (Palacio Fuentes) Telefono 4611 — Rosario

**Dr. GERARDO COSTANTI**  
ABOGADO  
SANTA FE 1724 Telefono 0318

**Dr. DANIEL BUSANG ANSALDO**  
ABOGADO  
Estudio: Córdoba 797. Tel. 3339. Particular: Italia 530. Tel. 21943 — Rosario.

**Dr. LUIS MARIA MATTOS**  
ABOGADO  
MORENO Y GENERAL LOPEZ  
**Doctor ALFREDO ARFINI**  
ABOGADO  
CORDOBA 207 Telefono 6033

**Dres. JOSE Y MARIO ANTELO**  
ABOGADOS  
CORDOBA 1336 Telefono 7178

**Dr. JUAN DIEZ DE ANDINO**  
ABOGADO  
PARAGUAY 674 Telefono 0593

**Dr. MANLIO ARDIGO**  
ABOGADO  
Santa Fe 1030 Rosario

**Dr. CARLOS G. COLOMBRES**  
ABOGADO  
CORDOBA 1120 Telefono 6261

**Doctores ALCIDES Y ALEJANDRO GRECA**  
ABOGADOS  
AHMANDO H. CERRUTTI  
PROCURADOR TITULAR  
Han instalado su estudio BUENOS AIRES 1423. Tel. 3842 — Rosario Representantes en: Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Mendoza, San Nicolás, La Plata y Mercedes

**Dr. RICARDO A. ORTIZ**  
ABOGADO  
SAN LORENZO 1316 ROSARIO

**MANUEL A. FERNANDEZ**  
ABOGADO  
URQUIZA 1915 Telefono 6321

**Dr. ELIAS P. NIRICH**  
ABOGADO  
SARMIENTO 660 Telefono 7588

**Dr. ATILIO F. DANERI**  
ABOGADO  
SANTA FE 947 ROSARIO

**Dr. IRENEO COSSOVICH**  
Abogado  
San Lorenzo 1140  
Teléfonos: Estudio 22576. Particular 0171

**Dr. LUIS A. GOMEZ**  
ABOGADO  
TA FL 1744 Telefono 7418

**SANGUINETTI Y ADELARDO**  
ESCRIBANOS  
LAFRIDA Y RIOJA Telefono 4359

**ANTENOR GOMEZ**  
ESCRIBANO  
SANTA FE 947 ROSARIO

**SALCEDO Y BRAGAGNOLO**  
ESCRIBANOS  
SAN LORENZO 1195 Telefono 4467

**ANDRES CAPUTI**  
PROCURADOR  
TELEFONO 4253 — LAFRIDA No. 1061

**Sres. EDUARDO y RICARDO PAGANINI**  
ESCRIBANOS  
CORDOBA 1132 Telefono 4491

**JULIO A. NOBLE**  
INGENIERO CIVIL  
CORRIENTES 633 U. T. 0192, RETIRO CAPITAL FEDERAL

**JUAN TRABA**  
PROCURADOR Y CALIGRAFO  
SANTA FE 1744 Telefono 6924

**ALEJANDRO YULITA**  
PROCURADOR TITULAR Y REMATADOR MATRICULADO  
Ofrece sus servicios profesionales. — Estudio: BALCARCE 637 U. T. 3931

**PARTERAS**  
**MARTA R. DE RUMANI**  
PARTOS  
Consultas de 16 a 18. Telefono 6971 ITALIA 445

**MARIA M. FORNASO DE GALUPPO**  
Partera nacional  
Consultas de 15 a 17 horas Santa Fe 1834. Telefono 150 Alberdi (Rosario) my. 23 pta.

**INGENIEROS**  
**SACCONE Y Cia.**  
INGENIEROS CONSTRUCTORES  
RIOJA 698 Telefono 24322

**LUIS VERA**  
TECNICO NACIONAL  
Construcciones, planos - proyectos, dirección de obras, catastros - peritajes. 10. de Mayo 1602. Teléf. 22361

**REMATADORES**  
**DOMINGO BARRACO**  
SUC. BARRACO Hnos.  
Remates y Comisiones SAN MARTIN 585 Telefono 4299

**J. M. VILA ORTIZ**  
REMATES Y COMISIONES  
CORDOBA 920 Telefono 6938

**RICARDO A. SIVORI**  
Fabrica de Refrescos y Aguas Gasosas DORRERO No. 170 — ROSARIO

**Bartolomé Morra**  
Remates, Comisiones e Hipotecas  
BALTA 1656 ROSARIO

**SANTA FE**  
ESTUDIO JURIDICO  
Dres. ROMEO E. Y JULIO CESAR BONAZZOLA  
ABOGADOS  
CATAMARCA 155 — ESTE ROSARIO

**DIENTES FLOJOS**  
Ultimo sistema tratamiento dental  
**Dr. MILLER**  
DENTISTA  
SANTA FE 1221 U. T. 4080

## Laboratorios Puiggari y Farmacia

Casa de confianza atendida personalmente por los

**Doctores Puiggari y Danieri**

Recomendada por los médicos por su especialidad en

**Análisis, Esterilizaciones y Recetas**


CORDOBA Y MITRE ABIERTA DIA Y NOCHE

## Manuel Wachs

Remates — Seguros — Hipotecas

CORDOBA 940 — TELEFONO 22468 — ROSARIO

PIDAN ALCOHOL PURO "COLOMBRES"



en su nuevo envase con tapa metálica.

ESPECIAL PARA FAMILIAS

COLOMBRES & Co. Ltda  
CORDOBA 1221 ROSARIO



# Sitón y Alfarero correrán la revancha en el clásico "INDEPENDENCIA"

## La yunta de Dagnino está muy bien colocada

La yunta de Dagnino puede ser la encargada de postergar el triunfo de Golden Pip, pues los dos andan muy bien.

Benítez se ha largado a correr de firme, lo mismo que su compañero Mainstone, el que montado por Goytea pasó esta mañana 500 metros en 32" sin ser exigido.

De fallar el favorito muy posiblemente será suplantado por alguno de los del compositor del Mickie.

## Golden Pip es el candidato obligado en la cuarta

Golden Pip anda con todas las de ley, por lo que es más que probable que los platenses no se baten esta vez.

Orbe se encargó de ejercitar esta mañana al representante del "Toboral" haciéndolo pasar 700 metros de segunda vuelta, los que cubrió con buen final en 44" escasos.

## Sociedad Cooperativa Agrícola Ltda. "Unión y Progreso"

Se invita a los señores accionistas a la asamblea general extraordinaria que se efectuará en nuestro local social el día 24 del corriente a las 8.30 horas, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA:  
Ley 11.388 sobre régimen de las sociedades.

En caso de no haber quórum a la hora indicada, la asamblea se realizará una hora después, con el número que asista (Art. 56 de los Estatutos).

SILVESTRE ALBERTO  
Presidente

LUIS LOTTERBERGER  
secretario

San Martín de las Escobas, julio de 1927 0251 jl. 8-23

## Gran Baratillo de los Obreros "LA FLOR DE SUNCHALES"

—DE—  
**Salomón Eskenazi**

Aristóbulo del Valle 2715

(Frente a la Est. Suncheles)  
**ROSARIO**

## Mosaicos Centenario

**Bozzo & Panighini**

FABRICACION ESMERADA Y SOLIDA DE MOSAICOS CALCAREOS Y DE GRANITO COLORES FIRMES Y MODERNOS

España 1633 - Teléf. 0401 - Rosario



**Compañía General de Transportes**

**Expreso "LA CONFIANZA"**

(SUCURSAL ROSARIO)

**El mejor servicio de Mudanzas y Acarreos en general**

Oficina: SAN JUAN 939 - Telefono 22650

## Filippa Achúcarro y Cía.

Cereales, Forrajes, Bolsas vacías, Hilos, Lonas Arpilleras, Semillas de Alfalfa Comisiones en General

SAN LORENZO 800  
U. T. 7058

ROSARIO  
Casilla de Correo 264

## El clásico "Independencia"

La disputa del clásico "Independencia" da carácter de extraordinaria a la reunión que se efectuará mañana en nuestro circo hípico; más que por lo importante de la prima asignada al ganador, por el hecho de que en este clásico, se enfrentarán nuevamente los dos mejores potrillos de la actual generación.

Sifón, que hasta la reunión del 25 de Mayo no encontraba ningún rival que lo obligara a emplearse y que en el clásico Patria fuera vencido, teóricamente, por Alfarero, se medirá nuevamente con su vencedor, luciendo un estado que hace esperar de él una gran carrera.

El hijo de Volador ha encontrado en el pupilo de Quinteros un rival de garra, capaz de ofrecerle reñida lucha, cosa que no halló en ninguno de los potrillos, a los que siempre venció holgadamente. Pero como el representante del "Tanglefoot" es muy regular, no permitirá que su rival lo derrote, a dos tróneos, y antes de entregarse, agotará sus últimas fuerzas.

Alfarero, a pesar de haber sido derrotado varias veces por Sifón, antes de vencerlo en el clásico "Patria", viene a disputarle el triunfo al hijo de Volador, con tanta o más chance que él.

El representante del "Hospiciano" ha ido completando su forma con más lentitud que su rival y las veces que se enfrentaron lo hizo en inferioridad de condiciones, pues mientras Sifón ya había llegado al máximo de su estado, Alfarero se encontraba lejos aun de su forma definitiva. En la actualidad ha desaparecido esa desigualdad entre los dos potrillos pues ambos se encuentran en plena posesión de sus medios, y este encuentro servirá para poder formarse un juicio exacto sobre las bondades de ambos.

## Crowell será uno de los favoritos

El pensionista de Aquino no corre desde que entrara segundo de Animoso, viene a la disputa del premio "Eden" luciendo gran estado y merece gran fe a sus allegados.

Hoy, montado por Grigera, fue trabajado en 500 metros los que pasó en 31".

Debe tenerse muy en cuenta, pues barrero.

## Si Modelo no se gasta mucho en la cinta debe estar prendida

Si la pensionista de Saavedra lar ga sin antes hacer gran desgaste inútil en la cinta, debe tenerlos muy apurados a sus rivales, pues en su reciente carrera demostró poseer grandes hiebrezas y no ser nada floja.

## Rosal que reprisa en gran forma

Es buen candidato, pues en sus anteriores presentaciones demostró ser un potrillo muy regular y como la carrera en que intervendrá no es muy brava, debe estar prendido.

cio exacto sobre las bondades de ambos.

En este comentario hablamos solamente de Alfarero y Sifón, porque no creemos a ninguno de los otros competidores, con capacidad suficiente como para poder hacer peligrar la victoria de ninguno de los dos favoritos.

## Farsante está muy mucho más manso

El mañero pupilo de Rodríguez, reprisará en buen estado y mucho más manso, esto último es una garantía de que se comportará honrramente.

Farsante es uno de los mejores caballos de nuestro escenario y si no ha podido dar todo lo que es dado esperar de un animal de su clase es debido a sus mañas.

Durante cumplió la suspensión con que lo castigó la Comisión de Careras, su cuidador ha puesto gran empeño por amansarlo y parece que lo ha logrado en gran parte, pues lo hemos visto varias veces en la cinta muy quieto.

El hijo de Cabaret es gran candidato en la última.

## Obsequiosa es temible enemiga

Obsequiosa debutó entrando por cerca de Farallón y Vortex, performance muy meritoria, pues aventajó a varios potrillos discretos.

En sus trabajos privados anda muy bien, habiendo pasado esta mañana montada por Caro y a la par de Invicta en la que iba Torres, 600 metros en 36" 2/5.

La pensionista de Ghigliotti es un placé casi seguro.

## Bramido no pasa de ser un discreto candidato

Si el pensionista de Serra no fuera tan flojo para la lucha, se indicaría como gran candidato en la primera, pero como es cosa segura que si se le pone cualquier tungo a la par, se entregará como un vulgar perrito, no se le puede tener mayor confianza.

## El clásico "Sibila"

El clásico "Sibila" carrera sobre dos mil metros, destinada a toda yegua ganadora, ha reunido un conjunto de competidoras de fuerbas tan parejas que hace harto difícil la tarea de la ganadora.

Si Radiosa o Ayenda estuvieran en su buena época, la tarea se simplificaría sumamente, pero estas dos yeguas están muy lejos de ser lo que antes fueran, por lo tanto hay que buscar entre las livianas a la ganadora.

Tanto la yunta del "Asteroide" o la del "Aguilucho" como la formada por Botella-Ratera cuentan con gran chance y cualquiera de ellas puede ser indicada como presunta ganadora, sin olvidar por eso que Redoblona por su triunfo sobre Moledo, o Morena por sus óptimos ejercicios, y sus recientes carreras contra All Gold e Isógono, son dos temibles antagonistas.

Nos parece que no puede haber una opinión justa, sobre cuál es la más capacitada, y que lo más sincero sería decir que en esta carrera, más que conocimientos, se precisa suerte para acertar.

## Tabla es gran candidata en la última

Tabla se indica como una competidora con gran chance en la última carrera, a pesar de sus recientes fracasos, pues la distancia del premio "Royal Mouth" se aviene mucho a su cualidad de gran galopadora.

La pensionista de Loyarte con sólo 51 kilos, podrá imprimir desde los tramos iniciales un tren fuerte a la carrera y si no la ostigan mucho, puede verse de una hebra. Esta mañana fue pasada en 500 metros con la monta de Castro, empleando en cubrir esa distancia 30" 2/5.

## Chicory es una de las más indicadas

La representante del "Haras Ojo de Agua" que corrió tan bien en pos de Bienvenida, es una de las más indicadas en la tercera y con sólo repetir su anterior carrera debe estar muy cerca.

## Barrote se mancó

El pensionista de Rosas no inter vendrá en la sexta, por habersa mancado.

## Prófugo anda mucho en sus trabajos

El probable ganador de la primera, luce una excelente preparación, y de no ganar, debe estar muy prendido.

Hoy montado por Castro y a la par de Oloroso en el que iba Grigera, pasaron 600 metros en 37" 3/5 dominando el primero.

## NUESTROS PRONOSTICOS

1a. Carrera	— FAR WEST
2a. "	— CRONWEL
3a. "	— CHICORY
4a. "	— GOLDEN PIP
5a. "	— ALFARERO
6a. "	— EL MOSQUITO
7a. "	— FARSANTE

## COMPETIDORES Y MONTAS

9 de julio

### PRIMERA CARRERA

Premio "ANZAC"—Distancia 1.300 metros

- 1 Buey Corneta 55, L. Ledesma.
- 2 Pio Pio, D. Magistral.
- 3 Profugo 55, H. Castro.
- 4 Mi Orbit 55, A. A. Gómez.
- 5 Far West 55, A. Sormani.
- 6 Bramido 55, C. Claverie.
- 7 Superba 53, J. Garrido.
- 8 The Alliance 53, G. Di Palma.
- 9 Compasiva 53, R. Martín.
- 10 La Maroma 53, E. Rizzio.
- 11 Diabura 53, A. Guirín.
- 12 Caretudo 50, A. Croce.

### SEGUNDA CARRERA

Premio "EDEN"—Distancia 1.400 metros

- 1 Gorro Frigio 55, J. Ledesma.
- 2 Dormilón 55, H. Castro.
- 3 Viejo Loco 55, J. Garrido.
- 4 Rosal 55, A. E. Irugaray.
- 5 Cronwell 55, P. L. Grigera.
- 6 Dandoplate 55, A. Gómez.
- 7 E.T.C. 55, A. Orbea.
- 8 Ferrol 55, A. Torres.
- 9 Dezario 55, X. X.

### TERCERA CARRERA

Premio "LIMIT"—Distancia 1.200 metros

- 1 Girondina 55, A. E. Irugaray.
- 2 Garibaldina II 55, X. X.
- 3 Chicory 55, G. Di Palma.
- 4 Novación 55, C. Claverie.
- 5 Salvavida 55, X. X.
- 6 Activa 55, R. Martín.
- 7 Obsequiosa 55, S. Carro.
- 8 Siomara 55, A. Torres.
- 9 Humareda 55, X. X.
- 10 Ceremonia 55, A. Gómez.
- 11 Apenas 55, J. Garrido.
- 12 Estocada 55, J. Ledesma.

### CUARTA CARRERA

Premio "VIEJO VERDE"—Distancia 1.800 metros

- 1 Liceo 56, Rossi.
- 2 Cuartelero 55, Magistral.
- 3 La Montera 55, J. Ledesma.
- 4 Mainstone 54, F. Goltea.
- 5 Benítez 53, A. Torres.
- 6 Bastías 54, H. Castro.
- 7 Laupén 53, G. Di Palma.
- 8 Wilman 53, A. E. Irugaray.
- 9 Mal Bicho 53, M. Pérez.
- 10 Golden Pip 53, O. Solari.
- 11 Jacuar 52, L. Calcagno.
- 12 Liampay 52, J. R. Cabrera.
- 13 Repliqueteo 51, R. Martín.

### QUINTA CARRERA

Clásico "INDEPENDENCIA"—Distancia 1.600 metros

- 1 Ayerón 55, no corre.
- 2 Alfarero 55, A. Torres.
- 3 As des As 55, X. X.
- 4 Sírka 53, H. Castro.
- 5 Gales 55, C. Claverie.
- 6 Sifón 55, S. Carro.
- 7 Buen Sabor 55, No corre.

### SEXTA CARRERA

Premio "DELEGADO"—Distancia 1.200 metros

- 1 Kibursko 58, H. Castro.
- 2 Mickie 57, J. Ledesma.
- 3 Modelo 50, P. L. Grigera.
- 4 Nene Loco 49, L. Calcagno.
- 5 Barrote 48, no corre.
- 6 El Mosquito 43, A. Croce.
- 7 Marita 43, X. X.

### SEPTIMA CARRERA

Premio "ROYAL MOUTH"—Distancia 2.500 metros

- 1 Billy 62, A. Rossi.
- 2 Soler 56, V. Palmieri.
- 3 Isógono 53, A. E. Irugaray.
- 4 Tabla 53, L. Calcagno.
- 5 Farsante 52, A. Torres.

10 de julio

### PRIMERA CARRERA — 1300 METROS

- 1 Cabotín, Magistral.
- 2 Rajah 55, Ledesma.
- 3 Indicado 55, X. X.
- 4 Soñador 55, X. X.
- 5 Relincho 55, Irugaray.
- 6 Dunloc 55, Castro.
- 7 Sermón 55, X. X.
- 8 Royal Lancer 55/54, E. Medina.
- 9 Mulato 55, X. X.
- 10 Caretuda 53, X. X.

### SEGUNDA CARRERA — 1100 METROS

- 1 Jo de Julio 55, C. Claverie.
- 2 Caritativo 55, A. Torres.
- 3 Cargoso 55, X. X.
- 4 Gorro Frigio 55/53, Ledesma.
- 5 Dandoplate 55, Croce.
- 6 El Tablero 55, Gómez.
- 7 Dezario 55, X.
- 8 Caporal 55, M. Pérez.
- 9 Adesso 55/53, Irugaray.
- 10 Marianela 53, P. L. Grigera.
- 11 Griega 53/50, Magistral.
- 12 Salvavida 53, Caro.

### TERCERA CARRERA — 1900 METROS

- 1 El Montero 54, X. X.
- 2 Liceo 54, A. Rossi.
- 3 Cuartelero 53, D. Magistral.
- 4 Mainstone 52/49, Goytea.
- 5 Bastías 52/50, Castro.
- 6 Golden Pip 51/49, Palmieri.
- 7 Wilman 51/49, Irugaray.
- 8 Benítez 51, A. Torres.
- 9 Mal Bicho 51, M. Pérez.
- 10 Jaguar 50, Calcagno.
- 11 Repliqueteo 49, R. Martín.

### CUARTA CARRERA — 1600 METROS

- 1 Mickie 59/57, Ledesma.
- 2 Yacaré 58, Martín.
- 3 Halcón 53, P. Grigera.
- 4 Muguet 51/48, Medina.
- 5 Banda Azul 48, Calcagno.
- 7 Beautiful 45, Croce.
- 8 El Mosquito 45, no correrá.
- 9 Laupén 42, X. X.

### QUINTA CARRERA — 2000 METROS

- 1 Radiosa 59, Torres.
- 2 Ayenda 55, Irugaray.
- 3 Rostrata 43, Ronga.
- 4 Redoblona 49, Calcagno.
- 5 Botella 49, Ledesma.
- 6 Sensación 46, E. Medina.
- 7 Despedida 46, A. Vidal.
- 8 Morena 45, R. Martín.
- 9 Ratera 44, Croce.
- 10 Delysta 43, X. X.
- 11 Madrugada 43, Mernies.
- 12 La Iliada 43, Amaya.

### SEXTA CARRERA — 1600 METROS

- 1 Contra Almirante 56/53, Palmieri.
- 2 As des As 56, Torres.
- 3 Lading 53, De Palma.
- 4 Farallón 53, Grigera.
- 5 Zírka 51/48, Castro.
- 6 Santa Teresa 51, X. X.

### SEPTIMA CARRERA — 2000 METROS

- 1 Lincoln 56, Garrido.
- 2 All Gold 54, Pérez.
- 3 Soler 53, A. Rossi.
- 4 Ponchito 52/50, Ledesma.
- 5 Comisario 52, Calcagno.
- 6 Ayenda 50, no correrá.
- 7 Azote 48, Martín.
- 8 Halcón 46, X. X.
- 9 Céltro 40, X. X.
- 10 Golden Pip 40, X. X.

## CÉSAR BIROCCO

REMATES

HIPOTECAS

SANTA FE 1371 - Tel. 21403

## BALANZAS

Básculas y Romanas de toda clase, capacidad y tamaño  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

**G. Contristano**

2249 SAN MARTIN 2251 - ROSARIO

SOLICITE CATALOGO GRATIS

## CASA BUSTAMANTE

—DE—  
**BUSTAMANTE & SUELDO**

Compra-venta de moblaes completos o en parte.—Stock permanente en muebles finos.—Administraciones.—Remates y comisiones en general.—Sección especial en hipotecas.—Pianos de todas las marcas

CORRIENTES esq. SAN LORENZO

Teléfono 20235 Rosario

## Los famosos sillones Pozzoli

PARA PELUQUERIAS

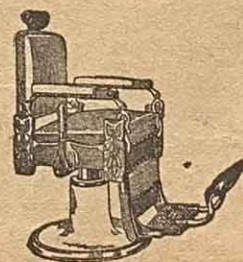
Instalaciones y útiles del ramo

—  
PERFUMERIA

TELEFONO 6334

ROSARIO

CALLE SAN LORENZO 1449





# Rosarinos y Santafecinos discutirán supremacías mañana en el field de Newell's Old Boys

## Disputa de las copas "Dineros del Pueblo" y "Anezin"

Va mañana a dilucidarse una cuestión de supremacía deportiva que ha sido el objeto de discusión entre los aficionados y prensa rosarina y santafecina desde cinco meses a esta parte.

En efecto, hace más o menos di-



A. Napoleoni

cho tiempo en la capital de la provincia un combinado rosarino formado a último momento entre jugadores mediocres enfrentó a un equipo santafecino en un match a beneficio de la institución madre del football local.

Los resultados fueron desastrosos para nuestra representación. Ocho veces fué su valla vencida dejando nuestros muchachos una muy pobre impresión de sus valores.

Esa victoria ensombreció a los santafecinos que no admitían discusión sobre la poca importancia que en sí tenía el triunfo, ya que se trataba de haber vencido a un equipo que no constituía ni por asomo una representación genuina de nuestro football.

El match de mañana—

Quedó la esperanza de una revancha que se ha dado oportunidad con la disputa de la copa que el ministro de Hacienda donara en su oportu-

nidad, pagándola con dineros del pueblo y que inmerecidamente lleva su nombre.

Expectativa—

Pocas veces la realización de un encuentro intercity ha logrado alcanzar el enorme interés de este match. Las entradas que han sido puestas en venta desde hace algunos días tienden a agotarse y una prueba palpable de esa expectativa es el tren especial que los aficionados santafecinos han hecho fletar con el fin de poder concurrir a presenciar el encuentro.

El conjunto rosarino es bueno—

En general el conjunto rosarino es de los que puede calificarse de bueno. Una sola falla encontramos en la selección, la no inclusión de Roberto Cockrane, pero de ello ya nos hemos ocupado extensamente.



M. Valiente

Sin embargo, creemos que a nuestro equipo le ha de tocar en este partido un buen desempeño y confiamos en su triunfo.

Su defensa es sólida y debe entenderse a la perfección. De Díaz creemos innecesario hacer comentarios, pues es de los que se recomiendan

solos. Rizzi y Bearzotti juegan juntos en Newell's Old Boys y ello influirá sin duda en su buen desempeño por cuanto se comprenden. De la línea de halfs creemos también que los comentarios sobran: Chambrólin, Fioroni y Conti son los tres mejores hombres que pueden constituir.

En cuanto a la delantera ha logrado satisfacer la opinión pública y de no fracasar García creemos que su éxito está asegurado.

El equipo santafecino debilitado—

El equipo representativo de la Federación Santafecina deberá lamentar en este match la ausencia de dos de sus mejores hombres. Nos referi-

mos a Mir y Simonsini que se hallan lesionados y no podrán actuar. Sin embargo, los suplentes designados pueden sustituirlos con eficacia en cualquier momento.

Los jugadores santafecinos sabedores de que en este partido se juegan toda su fama no escatimarán esfuerzos para la lucha y ello agregado a sus indiscutibles valores es de por sí una garantía de buen juego.

Los equipos—

En definitiva, los equipos bajarán a la liza así constituidos:

Liga Rosarina: Díaz, Bearzotti y Rizzi; Chambrólin, Fioroni y

Conti; Peruch, Libonatti, Sosa, In-

daco y García. Federación Santafecina: Díaz, Angelini y Pagnanelli; Napoleoni, Osuna y Sosa; Miranda, Rivarola, Valiente, M. Sánchez y Pascual Loyarte.

El árbitro—

Ha sido designado árbitro del encuentro el conocido árbitro porteño D. Jerónimo Repossi que por su competencia e imparcialidad constituye una garantía para el buen desarrollo del juego.

Última que su nombramiento haya sido en forma tal que constituye un insulto a nuestros referentes.

Cosas del Dr. Roca.

Las entradas han sido limitadas. Como DEMOCRACIA anuncia

A tribuna popular \$800 a \$1.00  
A tribuna oficial 100 a \$2.00  
Sillas interiores 200 a \$2.00

Como se ve, está asegurada una recaudación de 10.400 pesos.



J. Angelini

El match dará comienzo a las 14.45 horas en el field de Newell's Old Boys.

Linesman rosarino—

Ha sido designado para actuar de juez de raya en el equipo rosarino el árbitro oficial Juan Brughera.

Match preliminar—

Como match preliminar jugarán la seculares divisiones de los clubs Newell's Old Boys y Nacional.

Se disputará una copa donada por el Sr. J. Triputti.

Llegada de la delegación santafecina—

En el tren que llegará esta noche a las 23 horas por el F. C. Santa Fe arribarán los jugadores, delegados y numerosos aficionados santafecinos.

Los recibirán en la estación los miembros del Consejo Superior.

## La Copa "Dineros del Pueblo"

Va a disputarse mañana en el clásico match entre santafecinos y rosarinos del cual está pendiente desde hace días el interés de todos los aficionados de la provincia, uno de los trofeos más hermosos que se han conocido en matches de esa naturaleza, de más valor, pero de más triste historia.

Hace más o menos cinco meses, al comienzo de la presente temporada footballística, uno de los tantos asesores del ministro de Hacienda insinuó la idea de la donación de un trofeo para los partidos entre Rosario y Santa Fe, que según él acreditaran al Dr. Roca entre el elemento deportista y que quizás luego podría utilizarse la propaganda como medio electoral.

La idea fué aceptada de inmediato, pero había que procurar que el trofeo no llevase el nombre que le correspondía ya que su costo sería pagado del erario público. La solución fué hallada. El asesor deportivo del ministro es persona de influencia en el football de la Capital de la provincia y él consiguió que la Federación Santafecina le diese a la copa el nombre de "Copa Dr. Félix Roca", cuando su verdadero nombre debía ser "Gobierno de la Provincia" o más bien "Dineros del Pueblo". El precio de esto era que el primer partido por su disputa debía jugarse en Santa Fe, Corría la época en que los santafecinos

hacían sufrir una formidable derrota a los rosarinos, vencidos por 8 goals.

El Dr. Roca selló el compromiso pero fué ilegal hasta que la opinión pública de Rosario le hiciera comentarios desfavorables vendió a los santafecinos en el ilegal sorteo que hizo realizar con bofillas de un solo color y el resultado fué el partido de mañana en esta ciudad.

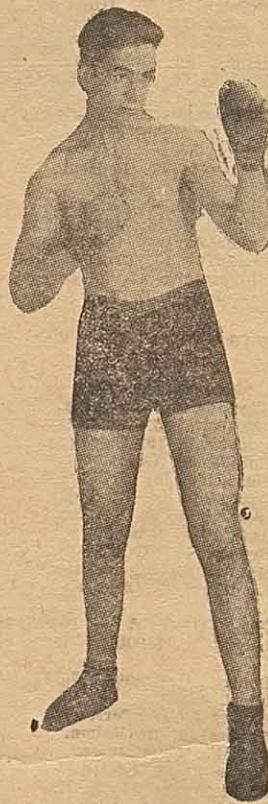
No paró ahí la aventura. Se trataba ahora de que perdidas las esperanzas los santafecinos de jugar en su casa, el Dr. Roca quiso conformarlos también haciendo saber que vería con agrado que el árbitro que dirigiese el match fuera don Jerónimo Repossi, de la Capital Federal. Ello constituía un insulto a nuestros árbitros a los que acusaba así de parcialidad e incapaces, y a la vez una burla a la reglamentación aprobada al efecto. Pero la Liga Rosarina de Football y a sus consejeros a quienes el oro seduce, accedieron a las impolíticas pretensiones del donante de la Copa adquirida con los dineros del pueblo pagano y manso.

He aquí para lo que ha servido una copa trofeo que por significar un premio al esfuerzo del músculo, al deporte que es nobleza, debería no estar contaminada de todas estas indignas impurezas de la política criolla.

## Medirán mañana sus fverzas pugilistas rosarinos y porteños en el estadio cubierto del Eden Park

Como lo anunciáramos oportunamente, mañana el Boxing Club General San Martín realizará su segundo festival de boxeo en el estadio del Eden Park.

Latente aun el brillo que alcan-



Antonio Pillegi

zaron a quienes se le opondrán figuras que en nuestro ambiente boxístico se han hecho populares de bido a sus excelentes actuaciones en los rings.

Estadio cubierto—

En el fin de combatir el frío el Boxing Club Gral. San Martín ha conseguido introducir mejoras en el estadio el que ha sido convertido en un local cerrado en el cual la acción del tiempo no se hace sentir en lo más mínimo. Ello contribuirá sin duda a una mayor concurrencia de aficionados.

El programa—

El programa confeccionado para la reunión no puede ser más interesante pues en él figuran nombres que prestigian de por sí mismo el cartel.

En efecto entre los visitantes se destaca Eduardo Navarro, que hace poco en un festival organizado por Gimnasia y Esgrima dejó una excelente impresión al vencer a Ansaldo. De los locales Gola y Oviedo bastarían para atraer la atención del público.

En definitiva el interesante programa es el siguiente:

Peso Mosca: Luis Contreras v. Ramón Fernández.

Peso Welter: José Greco y J. Orlandini.

Peso pesado: Edeonide Boisi v. José Rizzi.

Peso Mosca: Germán R. Gola v. Enrique Gómez (porteño).

Peso Welter: (señal fondo) Agustín Lentino v. Antonio Pillegi (porteño).

Match de fondo—

Peso Pluma: Jorge Oviedo v. Eduardo Navarro (porteño).

El festival dará comienzo a las 17.30 horas siendo los precios populares.

REPORTAJE A TRAVIESO, POR LUIS ANDRES PAGINA 6

## Rosarinos v. Cordobeses

Anoche partieron para la docta ciudad representaciones de Basket-Ball y Box. Pertenecen a la Federación Provincial y al Club Ben Hur

Por el Central Argentino partieron anoche para la ciudad de Córdoba representaciones de basket-ball pertenecientes a la Federación de la Provincia de Santa Fe y al club "Ben Hur" como también un equipo de box de esta última entidad.

La representación rosarina será la mejor de nuestro ambiente, es buena, va dispuesta a sacar triunfantes sus colores aunque de antemano se descuenta que los muchachos cordobeses pondrán gran resistencia.

En efecto, sabemos por informaciones que nos llegan de aquella ciudad, que los equipos de basket-ball han sido objeto de un metódico estudio, pues los aficionados a este deporte fueron sometidos a una rigurosa selección por lo que nos inclinamos a creer que el triunfo de los nuestros será cosa muy difícil. Los cordobeses disponen de un gran corazón para la lucha, y encontrándose bien adiestrados, son adversarios peligrosos.

Y si no, recordemos la actuación brillante de Ledesma perteneciente al club "Bell" y los no menos distinguidos hermanos Vallania — uno de ellos campeón sudamericano — a Zárate Caamaño y otros muchos que pertenecen a la nueva falange a quienes hoy justamente se les admira en toda la república.

Teniendo en cuenta estos antecedentes, es fácil pronosticar matches disputadísimos, en los que, rosarinos y cordobeses pondrán todo su empeño a los efectos de salir airoso de la lid.

El primer encuentro lo sostendrán el día 9 las selecciones de las dos federaciones, en la cancha de Velocidad y Resistencia.

Los cuadros formarán de la siguiente manera:

Federación de la Provincia de Santa Fe: Oreste Brunetto (C. A. Provincial), Roberto Tami (Rosario Central), Julio Sorrequeleta (Ben Hur), Julio J. Guido (Ben Hur), y

Francisco Moris (Ben Hur). Como suplentes van los jugadores Carlos Arichuluaga (C. A. Newell's Old Boys) y Juan Frasca (C. A. Provincial).

Federación de la Provincia de Córdoba: Alfonso Reuther, Dante Milani, Atilio Ferlini, Raimundo Murua y Agustín Virgolini.

Se disputará el trofeo denominado "Intendente Municipal de Córdoba".

El referé Máximo Virgolini ha sido designado para dirigir este encuentro.

VELOCIDAD Y RESISTENCIA VERSUS BEN HUR

El día 10 sostendrán un encuentro los equipos superiores de los clubs Velocidad y Resistencia de Córdoba y Ben Hur de Rosario.

Los primeros estarán representados por R. Despontin, Atilio Vallania, Valerio Vallania, Máximo Virgolini y Agustín Virgolini, y los segundos por Julio J. Guido, Francisco Moris, Julio Sorrequeleta, Adrián Giannini y Carlos Bur.

Este encuentro tiene carácter anual. Actualmente Velocidad y Resistencia es campeón de la provincia de Córdoba.

CORDOBA SPORT CLUB VERSUS BEN HUR

El próximo domingo por la noche tendrá lugar un gran festival boxístico entre Córdoba Sport Club y Ben Hur, en el que se disputará la "Copa Rosario".

La representación del Ben Hur la forman los siguientes aficionados:

Peso mínimo: Juan Ferrero.

Peso mosca: Pedro Ferrero.

Peso gallo: Pascual Maldone.

Peso pluma: L. Mateo.

Peso liviano: J. Martínez Carbone.

Peso medio mediano: J. Bertodatto.

Peso mediano: R. Viera.

Peso medio pesado: J. Russo.

## Subcomisión de lawn-tennis

CLUB REMEROS ALBERDI

Señaló la subcomisión de tennis del Club Remeros Alberdi, adoptando entre otras importantes resoluciones, las siguientes:

Campeonato Interclubs de Lawn Tennis

De acuerdo con el horario establecido el Club Remeros Alberdi deberá jugar el domingo próximo los partidos siguientes:

1a. división contra el C. A. del Rosario en las canchas de Plaza Jewell.

2a. división contra el mismo en las canchas del Club Remeros Alberdi, habiéndose designado para representar a este club los siguientes jugadores:

1o. división — Singles: Enrique

Gallacher; dobles: José I. Gabutti (capitán) con Aniceto Marticorena y Alfredo Pizarro con Aureliano C. Medina.

2a. división — Singles: Horacio Reyes; dobles: Alberto Castello (capitán) con Pedro Malberti y Raúl Cuenca con Eduardo Cagnone.

Reglamentación para el uso de las canchas de lawn-tennis

Se designó una comisión compuesta de los señores Pedro Malberti, Patricio Mc Garrell, Raúl Cuenca y Aureliano C. Medina para que proyecten una reglamentación minuciosa para el uso de las canchas de tennis.

Venta de pelotas

La subcomisión ha resuelto poner en venta en la capitanía del club pelotas nuevas de tennis al precio de pesos 7, cada juego de seis pelotas.

## Newell's Old Boys jugará el domingo en su field contra Gimnasia y Esgrima de Santa Fe

EL PARTIDO HA DESPERTADO INTERES

A pocas horas del sensacional encuentro por la Copa Dineros del Pueblo, un nuevo partido entre equipos de esta ciudad y Santa Fe se ofrecerá al interés público que tendrá ocasión así de presenciar en el término de escaso tiempo dos encuentros de singular importancia.

Nos referimos al que en el field de Newell's Old Boys sostendrá la primera escuadra local con la de igual categoría de Gimnasia y Esgrima.

Este encuentro que tiene el carácter de revancha, pues ya en dos ocasiones estos conjuntos han medido sus fuerzas viniendo en el primero el santafecino y en el segundo Newell's Old Boys, ha despertado un interés verdaderamente extraordinario entre los aficionados los que se disponen a llenar las instalaciones del club rojinegro.

Los equipos—

Los equipos se alistarán para esta brega de la siguiente forma: Gimnasia y Esgrima de Santa Fe: Jerónimo Díaz; A. Ravazzola y F. Couralt; O. Calafé, R. Amadei y J. Sosa; Osuna, R. Ravazzola, T. Loyarte, R. Rotta y P. Loyarte.

Reservas: Juárez y Farrugia.

Delegados: Becarceche y Farrugia.

Newell's Old Boys: Vogler; Rizzi y Bearzotti; Chambrólin, Vila y Castagno; Peruch, Libonatti, Frey, Fedele y Francia.

Este encuentro que dará comienzo a las 14.30 horas en punto servirá para la disputa de la Copa Garigga donada al efecto por el conocido deportista santafecino del mismo nombre.

Match preliminar—

Como match preliminar se mediarán nuevamente las cuartas divisiones de Newell's Old Boys y Estudiantes por la Copa Triputti.

El fixture oficial para el domingo

Los únicos encuentros oficiales que se jugarán el próximo domingo son los siguientes:

Segunda división (B)—

Nacional v. Belgrano, a las 12 y 45.

Tercera división (D)—

Central Córdoba v. Rosario Central, a las 14 y 45.

Sparta v. Tiro Federal, a las 14 y 45.

Tercera división (F)—

Washington v. Tiro Federal, a las 14 y 45.

0053

es el número de teléfono de la sección Deportes de DEMOCRACIA donde Vd. podrá informarse de todas las noticias que le interesen referentes a todas las actividades deportivas.